



يودين قبطان ذود^{ق رئ}

ليودمياد سافيليقا بين اشهر المعقلات .. وترقيط غياتها الفنية باستوديو «موسفيل» فيما لهيت إدوارا في اقلام العرب والسلام و والمسابكا وغيرهسسا «-اقرأ المواد المعسيمية لمؤسفيل بمناسية ، ف علما على الشباك في من 11- هـ .

ذورق يمغر ئهر الدئيبر

جولة في انحاء الاتحاد السوفييتي خسلال اسبوعيسن

هذه جائزة الفائز في المسابقة التي تنظمها الصعيفة تعت شعار «الاتعاد السوفييتي والعالم المعاصر» .

ه في مارس القادم لبدا في نشر استلة المسابقة .

 خصصت اربع جوائز من الدرجة الاولى لاربعة قائزين وهي رحلة ال الاتعاد السوقييتي مجانا لمدة اسبوعين اما الجوائز الاخرى فهي عبارة عن هدايا نفيسة .

. الشارات التذكارية ستقدم الى جميع المشتركين فسي

• كل من يقرأ الصحيفة بالتظام يستطيع الاجابة على جميع استلة المسابقة الثمانية بصورة صعيعة . ندعوكم للاشتراك في مسابقة صعيفة «انباء موسكو» عسام

مُنتِهُ مِنَّا ... أَزْمَةُ الطَاقَةُ الَّتِي تَطْبِمُ

بمساتها عل العياة المستاعية كلُّها ،

وتؤكر كاليرا مبأشرا على سياة الناس

العادية ... عشرات المعمالي تغلق .

مثات الإلرف من العمال يطردون ...

فقدان يعض البضائع من الاسواق ...

ارتفاع اسعسسار اخری . قلة نی

تدفئة بيرت السكل ... ازمة نقد ...

تجسسد الاجود في امريكا ... تعويم

اللولك في قراسا ، القيمة الشرافية

لعملة البلدان الراسماليسة الكبرى

فكل ء ترتفسم اسعسار الذمب ...

البستول ٩ واين تكمن الاسباب في

هذه الازمة التي تلتف عل اعتسال

والعالم الحر ا ا" هل أن النفط العربي

هو المذلب كيا تقول يعطن السيت

الارزوبية الغربية 8 كلا ياسسادة .

والف كلا ، أنَّ العامل الإسناسي في.

تخبطكم هذا يكبن لى جوهو لظامكم

الاجتماعي القالم على استغلال الالسان

للانسان والتملك الفردى لومسسائل

الانتاج ... وما ازمتكم العاليسة الآ

شكل من اشكال تجلي الازمة العامية

للرامسالية العالمية التي تتعمق بوما

بعد يسسوم والتي لالتفسيد بتداييوني

احمد الحاج عل

علىل عراكن

السطحية عذه و

تظاهرة اممية ضغمة

مظت زيارة الزعيم السسسولييتي بريجنيف الى كوبا باحتمسام الراي العام العالمي كله ... وكان للكلمات التي الناما كل من بريبنيف وكاسترو اعمل الاثر ، اذ تعلت فيها الروح الامبية الامسيلة والمدانة المية التي الربط الشعبين السونييتي والكوبي لعيش الولايات المتحدة الامريكسة وعزبيهما وحكومتيهما . وأوروبا الغربية في مده الإيام سياة

نقد شــــامدت ني التلظريـــون سسسولييتي في لينينغراد اللي كان يوانى المستبعين يوميا باغبار هله الزيارة التاريغية الاجتمساع التاريغي اللَّى لاينس في ساحة خرسيه مارتي الثورى الديمقراطي الكوبي العطيسم حيث اللي كامنترو وبريجنيك خطابين تاریخیین کان تهمسا اعظم الاتر نی للرس كل الناس الشرفاء في العالم وقد جلبت التباعي العبارة التي وردت في خطاب الرفيستي بريجنيف من ان السلاح السوفييتي في كوبا مو للدفاع عن الجمهورية الاشتراكية الفتية لم امريكا اللاتينية-كوبا جزبرة العرية-ومكتسباتها التاريبية التي ختتهسا ولد نال فيدل كاسترو في شطابه عند المتتاح مدرسة ليلين الا حيساد وافكار ليليسن لموذج مي لكانسة الفوديين في العالم ... كما أشاد إلى الدور التازملي الذي اداء وطسسن الافتتراكية الأول في عدمة الطَّعْسِيةُ العاملة والقبس الكاذح وقضية السلم

قادد لن العتام أن المبير إلى أ علم الإيادة من قطامراد السيا كيري الأعلى حسساة الفسينايين الكربي والسوفييش فقط بل رقى سياة الابترا الاشتراكية كلها .

على عبد القادر (طالب عربي في ليلينفراد)

بالبجان او پاسمار منتشد . وتقدم للبناة الضقق والغرف فسس المساكن السالية ، وأجرة السكن لي الاتعاد السولييتي اقل اجرة فسسس المالم كله ، وتلصيص لنثل البشاة كمايا الى موقع العمل وايايا منسية السيارات وعربات السكك العديديسة وغيرها من وسالط النقل بما فيهسا الهيلكويترات والطائرات ويعنع لمبيع

البناة اجازات سنرية مدارعة الإبرة والى جالب التصييم المادي العدير باهبية كيبرة لدابير التقبيع البعلوي فيمنع خيرة البناة اوسمة وميداليسات الالعسماد السولميتي ويطلمني عل المستعلين منهم للب يطبسل المل التكنيكية والبادا

وتدنع الدولة لليناة كسالب بالبر وهنا المرابين في البلدين من مسائل العلاقات غيرهم من الشغيلة عل جملة مسسن النسيلة في بلادنا معاضات تاعاد الامتيازات من الارصدة الاجتماعيسية مند القبيعونية ، ويَضِلُ هَالَ إِلَيَّا وتتبط مد الامتيازات في العدمسة لمن سالة الامياية از الغربي فَلْ علم الطبيسة المجانية وتعليم الاطفسسال المين المؤالت . واذا امتد يهم العراب ولتا طريلا تتر لهم معالمات أثنان المجائي في المدارس والمعاهد العليسا والنائوية البتنصمية وتلديم تلاكسير للمصومين بلش النظر أنزا الدغول الى دور الاستجمام والمصحات كما تبدل جهود كثيرة بطالا

كوادر البتاة . تقد المتعدد أن ا مكان المداوس التكليكية المروفة الما السابقة الاستراكيسة في الفتيان والفتيات لمنها المستبشول في الإلهاد السوفييش ويشترك فيها الإن احد اختصاصات الهناء وعلى التعليم الأماون عامل وتطبر في المسابقة المام . والتعليم في المسابقة المام . والتعليم في صاب المان المام . والتعليم في صاب المان المراب البلاد في المرحلة الراعدة مراني . ويعمل الملاب بلا المان المرحلة الراعدة الراعدة .

لوحسسات الغرق ولفضر في المنظ

المركزية والمعلية .

الكسوة العاسية وعل اللقاء ولالم الرئ تقدتها لطاق وتعقد الاقتصاد الكسوم الماهية ومن المامية إلى الراب الموليش التعمل في الباد الاتصاد المد الاتمات Maria Curring Will have I have يحدود المسالية أو التي لاعتراط السلام المسالية العالية من تطوينسر فيستنى المعاهد العليا والمستأون

إلل مؤسسة بسسا في ذلك ٥٠ الله وتدخل مثات

مانع والمعامل حيث العمل مساويسا والمدعد الواع المنتجات المساعية أنم ا علايين كوغ المسسسا المبيزة

الاشتراكي وتعلق مدور الطلبعين من إلى كربا ، وتقديرا لنتائج تلك المباحثات يؤكد المكتب السياسي

بد بعث لتالج الزيارة الرسمية الودية التي قام بها ليوليد

بريبنيك السكرتير العام للجئة المركزيسة للعذب الشيوعي

السولييس من ٢٨ يناير الى ٣ قبراير عام ١٩٧٤ وافق المكتب

أأساس للعنة المركزية للحزب الشبيوعي السوفييتي وهيئسة

والبة معلس السوفييت الاعل في الاتعاد السوفييتي ومعلس

للد أجرى بريجنيف ومرافلوه وهم عفسوا المكتب السياسي

وْغْرِهُم من الرفاق السوفييت تعقيقا لما كلفتهم به اللجنة المركزية

للعزب الشبوعي السوفييتي اجروا مباحثات مفصلة مع فيديل

السكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي في

والمساء وأداه العكومة الثورية لجمهورية كويا واعفسساء

اكتب السياس وسكرتادية اللجنة المركزية للعزب الشيوعي

لا المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي وهيئة والسسسة

س السوفييت الاعل ومعلس الوزراء السوفييتى بادتيساح

وصهر القولاذ وانتاج الباكينات فان امداف ومهام المتسأبتين الان السد اصبحت اكثر تعدا وتنوعا . الشيعار اللي يجمع العاملين



وبحولات

في العديد القادم

* امجاد الجيش السوفييتى : بقلم مارشال الاتحــاد السوفييتى الكسندر فاسيليفسكى بمناسبة عيــد الجيش

* ملحق خاص عن الجيش الاحمر .. القوة التي لا تقهر، ارقى معدات التكنيك الحديث التي جعلته مدافعا جبارا عن

* ازمة الطاقة التي تجتاح الغرب .. اسبابها وملابساتها

وغير ذلك مسن ابوأبنا الثابتة واخباد العلسوم والفنون

يسالنا القارى عوضين السيد حنقى من جمهورية معر دفع أجود عمال البناء في الاتحسساد السوفييتي .



يٹاؤون فی موسکو

مهارته واكتسابه الغبرة.

أجرته بالقطعة بقدر ارتفاع مستدوي

وال جسساك البراب يحسسل

يحتل البناء احدى البراتب الارل بين اللروع الصناعية الاغرى فسسس بلادنا بملو مستوى الاجور ، فان ٩٣ . بالمائة من العمال المشتغلين فسيسى اليناء يحسلون على الاجور حسب تظام القطعسنة اى الهم يحصلون على تقود اكثر تبعا لزيادة عملهم رجودتسه وتدنع لتاء انجاز واجيات البناء نسى موعدها المعدد مكإفاة ليلغ لسبة ١٠ بالمائة من المرتب . ومعدل الاجور بالقلمة في هذا الفسرع يبلغ ١٦٠ روبلا لى الشهر ، أما المبال الإكثر مهارة واللين ينجزون واجبات العلية تارترن عليها ليحمارن لي المرور عل اجود تتراوح بين ٣٠٠ و٠٠٠ دويل ، وتتسراوح ابور رؤسساه المهندسين والفنيين بين ٢٥٠ و٣٠٠٠

أتاء لبامهم في الجاز القطط وجودة العمل على مكافاة في حدود ٢٠ بالماقة من البرك الشهري ، وقسيد الرت السال البلاء العرجة السادسة رمسي الأعل أن جدول النزجات اللي مده الادلى ٧٠ زويلا في الشهر ومسيس أجسسرة المستغلين في شتى الاعبال الفاتوية . وترتلع درجة العامل وتزداد

-الباد موسكو ٧ ، ١٩٧٤ -

المشتغلون في البناء شانهم هسان

كبسا يعصل البهندسون واللنيون

الالتصاد السرنبيتي نتتلخص في انه

لقد اظهر الرفيائسسان ليوليد بريجتيف وفيديل كاسترو في

خطابهما في اجتماع الصداقة السوفييتية الكوبيسة بهافالا ومن

لحلال الاحداث السياسية العديدة الدور البارز للثورة الكوبيسة

ونجاحات الشعب الكوبي في يناء المجتمع البديد واشارا يتوة

ائي اهمية التضامن الكفاحي بين كوبا من جهة والالعاد السوفييتي

وغيرم من الدول الاشتراكية الشقيقة من جهة افرى ، وتاثير

منجزات الشمب السوقييتى في بناء الشبهوعيسة ومكتسبسات

السياسة الغارجية السوفييتيسسة في تعزيز قوى السسسلام

ان البيان السوفييتي الكوبي هو وثيلة هامة أوقع عليهسسا

الرفيقان ليؤليد بريجنيك وفيديل كاسترو ، وقد اجمسل هذا

البيان تجربة التعاون الاممى بين اول بلد اشتراكي في العالم

واول دولة اشتراكية في امريكا اللاتينية خلال ١٥ عاما ووقمع

برنامجا واسما لتطوير الروابط السياسية والاقتصادية والثقافية

بين الاتعاد السوفييتي وكوبا يشكل مغطط وتبادل تجربة البناء

الاشتراكي والشبيوعي وتنسيق العمل في النفسال من أجل رص

صفوف الاسرة الاشتراكية والعركة الشيوعية العالمية على اساس

وقد اشير في البيان بقوة جديسدة الى الاهداف النبيلسة

للسياسة العارجية المتلق عليها لبلدان الاسرة الاشتراكيسية

الرامية الى تغطيف حدة التوتر الدولي وضمان السلام العام العادل

والشبيب تظام للامن الجماعي في أوروبا وغيرها من القارات

كل نسائل نظام الانتصاد السند لكي

تعمل بدئية والسجام ويقرش ذلك

ما المتسابقين أن يظهروا المايسة

برقع مستوى تنظيم الممل ، وقسيد

المكس كل ذلك في ضمار المسابلة

الاستراكية الذي اصبح رمزا للخطة

الغيسية كلها رمو يقول و يجب التاج

مريد من المصنوعات بتوعية احسن

وقد التقرت بين عمال المناجم في

وبكلفة الل

ميادي، الماركسية الليثيثية والاممية البروليتارية .

والاشتراكية والتعرر الوطئي بشكل عميق .

على ممالحة مشاكل مثل رقع ترجيسة المصنوعات وزيادة مردود الماكينات ينبو الآن في اغلب الاحوال بقضيل والمعدات واستغلال وقت العمل يوجه زيادة انتاجية الممل رفعالية الانتاج لا لتيجة زيادة عدد المؤسسات والعاملين اكبل ، وعدا ذلك يجب تنسيق عمل

البلاد حركة ثمت شمسار هاستغدام التكنيك الجديد بكامل طاقته» والسد تجاوز استخراج الفحم عند اكثر من ٢٥٠ قريمًا في العام الماضي الف طن يرميا كما أعلن 27 قريقا عن فيتهم في استغراج نصف عليون طن مسن الغم سنويا اما فريقسسا غينادى سبير لوف في درنياس وفلاد لبيسسر بورزينكو في كوزياس فاستغرج كل منهما مليون طن من مدا الولود قبل المالة المالية بعدة اسابيع ، ومعا يلك النظر ال أعمال مناجم اللحم لايسجلون ارقاما فيأسية في رلع التاجية المبل فحسب بل يدلون

لقضية تعزيز السلام العالمي على اساس مبادىء التعايش السلمي بين الدول ذات الاللمة الاجتماعية المتحلقة ، اكدا عرمهما على العمل باصرار مع البلدان الشاليلة الاغرى وجميع القوى التقدمية لتغبيت التعولات الإيجابية في الوضع الدولي وأعطالها طابعا لا للك تحولت زيارة ليوليد بريجنيف الى مظاهرة جبارة مثيرة للصداقة السوفييتية الكوبية ، وكالت عيدا طيقيا للتفساس بين الشعبين الشقيقين السائرين في طريق تاريعيسسة واحدة ويعلقان نفس اللفية المشتركة وكالت أيضًا تعبيرا عن أيمانًا

والنفيال العاسم فيد العدوان الامبريالي بكل اشتكاله و وتأييد

وتد اكد الاتعاد السوفييتي وكوبا وهما يعلنان افلاصهمنسا

تضال الشعوب من أجل التعرر الوطئي والتقدم الاجتماعي ء

كادى كوبا الصلب بمثل الاثبتراكية ، ويرى المكتب السياد وهيئة رئاسسية مجلس السونيين الأعل ومجلس الوزواء أ الاستلبال العار اللي لقيه رسل الالحساد السوقييتي من قبل الشعب الكوبي ، مظهرا رالعا لمشاعبر الحب والاحترام لعزب ليثين والشعب السوفييتي . ويرد الشيوعيون وكادحو الاتعاد السوقييتي غل كوبا التورية ولادتها بمشاعر التشامن والأفاء

ويعتقد المكتب السياس وهيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعل ومجلس الوزراء أن لتالج الزيارة والبيان السوقييتي الكويسي ستكون اساسا متينا لتطوير التعاون الشامل المستمر بين الالعاد السوفييتي وكوبا لمنالع شعبى البلدين وتقسية السسلام

على الرسيلة التي تزمن تحليق ذلك ألبارق التصادا وعللانية لالماء الانتاج

من المعروف أن امكاليسات زيادة التاجية العبل في صناعة النسيج فد للدت لان رفع سرعة عمل المكافئ في مدًا الغرع لله يؤدي الى تخليش ترعية المنسوجات ، قير إن عاملة التسيج بوخوفا التي اصيدت مند وقت غين بعينة مديرة لاحد معامل النسيج فسند اكتفيات اجتياطيا جديدا لالمسساء الالتأجيسية حتى لي مدا اللرم اذ الترحت أجراء مسابقة من أجسسل استغلال الالاث الجديدة بكامل طافتها وبأسرم ولت بمكن ومدا الاقتسواح لد يا بمردود عليوط الم تبوي الان اعادة تجهيز معامل النسيج رالبقية عل من ١٦)

- آلياد موسكو ٧ ء ١٩٧٤ –

فيها كما كان ذلك سايلًا .

وقد أيمكس ذلك كلة في المسايقة

الاشتراكية . قاذا كان من اهدائهــا

في أعوام الخطط الغيسية الاول زيادة

الانتاج كبيا اي زيادة أستغراج الفحم

ويركز العاملون مزيدا من الاهتمام

استقبل الرفيق فيديل كاسترو السكرتير الاول للجنة المركزية للعزب الشيوعي في كوبا ، رئيس الحكومة الثورية ، لوكوفينس لانب رئيس تعرير صَعِيفَة «البر اقدا» وتشييفاد المعلق السياسي قي وكالَّةُ تَاسُ لَلَائباء ، وقير ليكُوف مرآسل صعيفً

وتعدث الرفيق فيديل كاسترو عما تسسركته و نفسه مسسن انطباعات لقاءاته الاخيرة فسي اراضي كوبا مع ليوليد بريجنيف السكرتير العيام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي ، وعن تقدير نتائج هذه الزيارة التاريخية لكوبا من قبل قيادة العزب الشيوعي وحكومة البلاد وكذلك الشعب الكوبي كله .

قال فيديل كاسترو : أن لزيارة الرفيق بريجنيف لكوبا ولتائج بباحثاته أهمية كبرى من وجهات النظر المديدة . واحب القول لبل كل شيء أن الزيارة كالت في حد ذاتها ذروة للعلاقات بين بلدينا خلال حوال الاعوام العبسة عشر الاخيرة .

ان زيارة ليوليد بريجنيك حدث تاريعي حقا بالنسبة لشعينا النا لم تستقبل سابقا في بلادنا فييلا يشغل مثل هذه المكانة العالية على صعيد السياسة العالمية . وعدا ذلك كالت هذه اول زيارة قام بها السكرتير العام للجئة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي لكوبا وامريكا اللاتينية ككل

ويجب ان يؤخذ بعين الاعتبار النا لعير اهمية. قصوى لتاريخ الاتعاد السوفييتي والدور الذي يلعبه الحزب الشيوعي للاتعاد السوفييتي ، واعنى دور الاتحاد السوفييتي في تطوير تاريسيخ البشرية جمعه ، والدور الذي اضطلسع به الاتعاد السوفييتي والعزب الشيوعي السوفييتي في قضية التضامن مع كوبا عل السواء ، وتمان لهذا التضامن اهمية حاسمة في تطوير الثورة الكوبية . وسيؤداد ذلك وضوحا آذا تدكرنا تلك المصاعب الهائلة التي كان على تورثتا ان تدلنها . أن تضامن الاتعساد السوفييتي معنا هو يلافيك من اهم العوامل التي تمين اليسوم نجاحات الثورة الكوبية .

ومفى قيديل كاسترو ياتول ا النا لعتبر الرفيق بريجنيسك إبرز قاله سوقييتي يرمز بشغصيته الى سياسة الالعاد السوقييتي والعزب الشيوعي السوفييتي كله ، ولذلك كان شعبنا ينتظره يسرود بلية التعبير عن مشساعر الصدائسة والاحترام العميق والامتنان التي يكنها نحو الاتعاد السوقييتي .

ان لزيادة ليوليد بريعنيف اهمية كبيرة بالنسبة لتطويس العلاقات السوفييتية الكوبية ، ولتالج الزيارة هي اكبر مساهمة في توثيق عرى الصدالة والافاء التي لربط بين الاتعاد السوفييتي وكويا ، لقد كالت علاقاتنا ممتازة في السابق ايفها ، اما الان فقد أزداد اعتقادنا بان للعلاقات الافوية السوفييتية الكويية . علاقات الصداقة والتعاون ، مستقبلا أفضل ، أن تبادل زيارة قادة حزبينا وبلدينا والاتصالات المباشرة بينهم تمكننا من التقارب يوجه أولق واغناء يعضنا للبعض ومعرفة مزيد عن الوضع الوالع في بلدينا كما تعلق في نفس الوقت أساسا متينا صلباً لتنمية الملانات السوفييتية الكوبية المستمرة . علاقات لموذجية

بريجئيل لكويا قد تكلت بالنجاح من جبيع الاوجه . ثم قال أعتى علاقاتنا وكدلك ما لهده الزيارة من أهمية دولية ، فان علاقات الصداقة والتضامن الطليليين بين بلد اول لورة أشتراكية واول بلد في امريكا اللاتيثية يسير في طريق النورة الاشتراكية الما هي علاقات لمودجية باللمل . كما الها علاوة على ذلك لمودج طبيتى للعلاقات الثورية الطبيقية بين دولة صناعية جبارة كالإنعاد السوفييتي وبلد صغير مثل كوبا .

فم أكد فيديل كاسترو أن ديادة ليوليد بريجئيف ولتالجها هي التمسساد ثام عل الرجميين دعل أولئك الذين ينصسرون عل الاشتراكية وعلى الاتعاد السوفييتي الا اله قد تاكد من جديد بكل جلاء أن أرقى مُكل للعلاقات بين البندان مي علك العلاقات التي والاسبية الافستراكية .

وليست هناك افكار غير افكار الشيوعية تستطيع ان للود الجماهير الشعبية وراها . للد العقت الماركسية اللينينية في كوبا هزيمة سأطة بحملة الكذب والافتراء التي تشئها الامبريالية والرجية ، وقد اللهر ذلك بصورة ملنعة اجتماع الصداقيـــة السوفيينية الكويية في ميدان النورة بهالمانا الذي رحب فيه اكثر من مليون من الكويس بالرفيق ليوليد بريجنيف ترحيبا حاداً . لم استطرد فيديل كاسترو ياتول ؛ إن العالم كله كان يتابع باهتمام كبير ذيادة الرفيق بريجنيف لكوبا ، وهدا-امر طبيعي-فالد اللى السكرتير العام للجنسة المركزيسة للعزب الشيوعي السوفييتي وهو يزود كوبا ، بتعريعات سياسية ذات اعبيسة غادقة الا يدور العديث فيها حول الجهود التي لتنعد في الطريق.

خطر العرب ، وتكنسب خطب الرفيق بريجنيف في كوبا اهمية أولوية لانها تمين بوضوح لوعا جديدا للملاقات بين الدول . والزيادة ليوليد بريجنيك اهمية فاصة بالنسبة لامريكا اللالينية ويجب أن لالسي تلك الجهود التي تبذلها الامبريالية لعزل كوبا عن غيرها من بلدان امريكا اللاتيينية ، ولكن الواقع اليوم يظهر أن اهتمام والتباه دول امريكا اللالينية نعو كوبا يتزايد الان

يوما بعد يوم . وقد استطاعت شعوبها بلا ريب ان ترى مدى التابيد المعنوى الذي قدمته لكوبا الثورية زيارة الرفيق ليونيد بريجنيك لبلادنا ، وسيساعد ذلك كما يلوح ل ، على النفسال فى سبيل التعرير الوطنى وتعزيز استقلال بلدان امريكا اللالينية ويوطد القوى الثورية المناضلة ضد تدفل الامبريالية في امريكا اللاتيئية وسيطرتها عليها .

وتكتسب ذيارة الرفيق بريجنيف لكوبا اهمية باللة بالنسبة لبلدان «العالم الثالث» التي لهتم بتطوير الملاقعات مع السدول الاشتراكية على النحو الذي تتطور عليه العلاقات بين الالحساد لسوفيتى وكوبا .

ثم مفى كاسترو يقول : النا لعتبر ان النتائج المغمرة لزيارة. بريجنيف لكوبا ستكون حافزا جديدا للشعوب في نضائها من اجل تعقيق الافكار الثورية وقضية الاشتراكية ..وهي ترى في كوبا صورة مقنعة لما يمكن أن تتوصل اليه البلاد التي أصبحت عضوا متكاننا في الاسرة الاشتراكية ولتلقى تاييدها الجبار .

وبعيارة اخرى فان زيارة ليوليد بريجنيف هي تاكيد باهس لاواصر الصداقة والتقمامن التي تربط بين بلدينا . هذه الزيارة هي التصار لمبادي، وافكار الاشتراكية .

ثم اشبار الرفيق فيديل كاسترو ألى ما للمباحثات السوفييتية الكوبية التي لمت على مستوى عال من اهمية كبرى لتوطيد وحدة وتلاحم جميع بلدان الاسرة الاشتراكية . مغزى انتصار تورة كويا

واضاف ان زيارة ليونيد بريجنيف لكوبا ولتالبها هامة للقاية لا للاتحاد السوفييتي وكوبا وحدهما بل كذلك لغيرهما من بلدان الاسرة الاشتراكية ، ولاشك في ان توطيد الملاقات السوفييتية الكوبية الاخوية ولجاحات البناء الاشتراكي في كوبا التمسسار للاسرة الاشتراكية كلها ، فقد اصبعت لورة كوبا أمرا ممكشا بغضل كلك التغيرات الجبارة التي طرات على ميزان القوى على السعيد الدول . ويدل انتصار أورة كوبا والعرزها على طبيعية وجوهر تلك التليرات لللرا لكون كوبسا عفسسوا في الاسرة الاشتراكية . ويعنى تدزيز لورة كوباً وادتفاع سمعتها الدولية دعم الاسرة الاشتراكية كلها ، كما يعنى توطيد وتوسيع العلاقات بين كويا والالعسساد السولييتي توليق علاقاتهسا مع الاسرة

ومفى فيديل كاسترو يقول ؛ أن زيارة السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي لكوبا مساهمة كبرى في قفية النفال من اجل السلام العالمي . وتوجه الاسرة الاشتراكية معظم جهودهـــا لتغبيت وتوسيع مــا حققته في الاعوام الاخيرة من النجاحات في النفسال من اجل المسلام المالمي حتى تلدو لجاحات لادجوع عنها . ومن وجهة النظر هذه تساعد زيارة الرفيق ليوليد بريعتيف لكوبا ألى حد هائل عل توحيد الجهود في النفيال من أجل السلم والامن الدولي .

وقال الرفيق فيديل كاسترو : أن العزب الشيوعي في كوبا سيواصل المساد جنبا ال جنب مع العزب الشيوعي السوفييتي وتأييد السياسة السلمية التي وجدت صيافتها الواضعسة في برنامج السلام الذى وافق عليه المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعي السوفييتي ، كما سيستمر في مسافدة ما يبدله الرفيق بريجنيك شغميا من الجهود لما فيه خير السلام وتعفيف التوتر

قم استطرد السكرتير الاول للجنة المركزية للعزب الشيوعي في كوبا يالول : إن الاتعاد السولييتي مثله مثل كوبا يسيران على سياسة تلوم على مبادى، الماركسية اللينينية والاميسسة بالدلاقات . الثنالية وكذلك القضايا الدوليسة الى تطبيق هذه المبادى، تطبيقا صعيعا ,

وبالاضافة ال ذلك فائنا ناخذ بعين الاعتبار التجربة التاريخية العظيمة التي اكتسبها الاتعاد السوفييتي في بناء الاشتراكيسة ومعالمة القضايا الدولية وحلها . والنَّا لَتِنَّ لِللَّا مطللة بصحبة اللعظ الذى وسمه العزب الشيوعي السوفييتي وسياسته المبدئية وهذه الطَّلَّة متبادلة . قان العزب الشيوعي السوفييتي يشعسر ينفس الثقة يعزبنا ، ويساعد ذلك ال حد هاال عل وحدة إدالنا , الوضع الراهن العالمي ومهام السياسة الكارجيسة للسدول الأستراكية ، سياسة الدفاع عن العربة والاستقلال وطوق الدول والشعوب في السيادة ، ويتطنى بلدانا من المبادي، المشتركة ، ويعوشان لقبالا في سبيل اهداف مشتركة .. أن حدد العوامل لين وحدة أدا. العزيين الشيوعيين السوفييتي والكوبي .

وقد تعدث الرفيق فيديل كاسترو في سير العدين بزير عميق عن ذلك الاستقبال العار الالحوى الذي لليه ليولد البير بريجنيف من قبل الشعب الكوبي كله .

الامتنان تحو ليوليد الييتش بريجنيف شغصيا عل جهوده البريا الى توطيد وتعزيز الصداقة بين الاتعاد السولييتي وكربساء ولايمكن أن لفلل وعي شعبنا الاممى وأدراكه العبيق للنوا العظيم الذي يلعبه الحزب الشيوعي السوفييتي ، وكذلك القابا التي تشغل بال البشرية في النضال من اجل السلم والاسن

الشعصية للرقيق بريعتيف . لقد اكتسب حب كل الكوبين في استفناه الر نزوله الى الارض الكوبية بغضل طربلة سلوك واخلاصه ويساطنه وتواضعه ولطفه واحترامه للبشر وسالتها كرفاق . هذه هي صفاته كالسان وقائد على السواء ، لم تلم فيديل كاسترو : يمكن ان تسالوا اى كوبي عن رايه في الركيز بريجنيف . انهم سوف يجمعون بلا استثناء في نفس واط ، أز لشعبنا لقافة سياسية عالية وهو يقدر ان يستوعب الانساد واحساسه بسرعة ، وقد اكتشف الكوبيون بسرعة ميزات لبوك بريجئيك . واحاطوه وغيره من الرفاق السوفييت الذين ذاءا كوبا مُعه بالتعاطف العميق في كل مكانّ احلوا فيه ،

ثم مقى يقول أن : لمدينة سالت ياغو دى كوبا للس الاهبا بالنسبة للثورة الكوبية التى اكتسبتها لينينقراد بالنسبة للوا اكتوبر الاشتراكية العظمى . وكان من دواعي سرورنا إن الرابق بريجنيف استطاع زيارة فكنات مونكادا التي تعولت الأثال بلنا

والطابع الغاص ، كان ذلك مهرجانا شعبيا طيليا ،

وم سال المراسلون كاسترو عن المهام الرليسية التي لواب وقال الرفيق كاسترو في العتام : انه اطلع باحتمام كبير

وقال النا فابلناها بارتيام كسر بن عمل الرفيق بريونيات السولييتي ليوليد إريجليك لكوبا .

ثم قال : نعن جميما لانزال متاثرين باللقاءات مم إلى. بريجنيف . فلم يستقبل شعبنا في أي وقت على أي فيل بو هذا السرور والحماس والاعجاب كما أستقبل الرفيق بربيل اص القول قبل كل شي. ان ليوليد بريجنيف ابرز ننصيسا للعركسية الثورية تزور بلادنا في أي ولات ، ولكسن الوا يكتسب اهمية بالفة ان ينطلق ذلك الاستقبال العار اللي ف بريجنيك من قبل الشعب الكوبي معبرا عن مشاعب الادم العميق والعب والصدائة والشكر لعو الاتعاد السولييش ومزو الشيوعي ولعو قادة الاتعاد السولييتي وقادة العزب النبرا

واديد الاشارة الى ما يكنه جميع افراد شعبنا من مشاعر

اكتسب حب الكوبيين

ومضى كاسترو يقول : من القبروري ان لتناول الماسية:

للد تعدث الرفيق فيديل كاسترو بعرارة كبيرة في عديث لا هم المنحفيين السوفييت عن رحلته مع ليوليد بريجنيك ال سانا یاءو دی کریا .

دراسية وكذلك مشاهدة عزية سيبوئلى حيث خرج فريق من مقاتلينا للهجوم عل تكنات مولكادا . لقد تذكرت في سيبواله قرب البئر التي كنا تحتلظ فيها باسلعتنا قبل هجوم مولكاد أحداث تاريعنا الثورى . كما عمرنا الرفيق بريجنيل بذكرياته عن أيام النفسال البطوق ضد المعتدين الفائسيت في ملطة عدينة توفوروسيسك ، وتعدث عن بسالة الجنود السوفييت وبطولته وقاد ترك حديثه في نفسي الرا لايمعي .

فم قال كاسترو أن أهائي مدينة سائت باغو دي كوبا ليا استقبلوا ليوليد اليبتش بريجنيف والرفاق السوفييت الليبن وصلوا معه استقبالا رائما يتدفق بمشاعر الود والبهجة والمراز

ألم قال فيديل كاسترو ؛ التهرُ هذه القرصة تلتعيير عن الشكر لصعيفة البرافدا ووكالة تاس وصعيفة الإزفيستيا وتلييزيوا والااعة موسكو ووكالة «لوقوستي للالباء والصعافة الفيولييت كلها عل العول المعتاز الذي مكن الشعب السوفييتي بن متابه تلك الزيارة بكل تفاصيلها .

ميوعين كوبا في المرحلة الراهنة فاجاب كاسترو يتول الله تكمن في أعداد وعلد مؤتمر للعزب الشيوعي في عوبا في الما ١٩٨٠ ، هذه أهم مهمتين يجب تنفيذهما في ولت قريب م

الوليلة الصادرة عن المكتب السياس للجنة المركوب للالا الشيوعي السوفييتي وهيئة وللسسة معلس السوفيين الاط ومعلس وذرأ الاتعاد السوفييتي التي استعسبات لهاما للناك الرفيق بريجنيك الناه زيترته لكوبا

لقى مثل هذا التقدير العالى وقد أستحسنت لتالم زيارته لكوبال الاستعسان . وتعن أشارك هذا التقدير تعاما اذ اله عادل وكما ائتا متقلون تباما مع التعليل العميق اللى تقدم يه المتسا السياس للجئة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي وهية رالسا مجلس السوفييت الاعل ومجلس وزراء الالعاد البيولييتي الثالة ديارة السكرلير العام للجلة المركز مسية للحرب الشبسوا

بيانعن زيارة وفير

تلبية لدعوة من حافظ بدوى رئيس مجلس ألامة في مصر قام وقد مجلس السوفييت الاعل في الاتعاد السوقييتي برئاسة شيتيكوف رئيس مجلس الاتعاد بزيارة رسمية ودية لجمهورية ممر الم بية استمرت من ٢٠ يناير الى ٢ فبراير عام ١٩٧٤ .

وقد استقبل الوقد السوفييش اثور السادات رئيس جمهورية ممر العربية ، كما اجتمع الوقد ال معمود فوزى نائب رئيس الجمهورية وحافظ بدوى رئيس مجلس الامة وعبد القادر حاتم نائب رئيس الوزراء وحسين غائم السكرتير الاول للجنة المركزية للاتعاد الاشتراكي العربي ويوسف السياعي وزير الثقافة .

للد الد العالب السوفييتي في سير اللقاءات والاحاديث التي جرت في جو من الصداقة والتفاهير استبرار ولبات سياسة الالعاد السوفييتي السابلة فيما ينص تعميق المسادالة والتعاون بين البلدين ، واعرب عن تأييد القضية العادلة للشعب المصرى وغيره من الشعوب العربية في نضالها مِن اجِل تصفية كالد العدوان الاسرائيل واقامة صلام وطيد عادل في الشرق الاوسط .

ثم الله الجانبان أن العدوان الاسراليل يشكل خطرا مباشرا على السمسلام والامن في الشرق الاوسط . وأعلنا اله لايمكن اقامة السلام في هذه المنطقة الا بشرط جلاء القوات الاسراليلية عن كل الارائي العربية المعتلة واعادة العقوق المشروعة لشعب فلسطين العربي ،

وقد اشار الجانبان بارتياح الى تطوير العلاقات السوقييتية المصرية لصالح البلدين وان هذه العلاقات يجب أن تتطور في المستقبل أيضا وفقا لمصالحهما وعلى أساس معاهدة الصداقة والتعاون المعتودة بين الاتعاد السوفييتي وجمهورية مصر العربية .

لقد قام وقد مجلس السوفييت الاعلى بجولة في مغتلك مناطق البلاد زار خلالهــا عددا مــن المشاريع المناعية المبنية والتي يجرى بناؤها بمساعدة الاتعاد السوفييتي الاقتصادية والتكنيكية، ويعتبر الجالبان بالأجباع ان هذه المشاديع رمل طليتي ال الصداقة المعرية السوفييتيسة الثي يقدها الشعب المصرى تقديرا عاليا باعتبارها مكسيا طبيقيا له .

وجاء في ختام البيان : لقد اشار العالبان إلى ان تبادل الزيارات بين البلدين يساهم في تعزيز غرى الصدالة وتوطيد وتطوير التعاون بين شعبي الاتحاد السوفييتي ومصر .

بقلم البروفيسور : مينعائيل كابيتسا

يبين تاريخ فترة ما بعد الحرب بكل وضوح

بارزا وعلى جالب كبير من الاهمية فـــــ

وجلاء أن العلاقات مع بلدان «العالم الثالث» تحتل

سياسة الاتعاد السوقييتي الخارجية ، اذ لــــم

يبغل الاتعاد السوفييتي بالجهود وذلك انطلاقا

من السياسة اللينينية القالمة على الاممية والتضامن

مسم القعسسوب المناضلة ء لمساعسدة

النعوب المتعردة لكي تتغلب على التاخر وتستطيع

حل مشاكلها الاقتصادية والاجتماعية ، ومن أجل

للرية تعراتها الدفاعية ، لصعب العدوان الامهريالي

وذلك بهدف توفير سلام متين وامن دولي راسخ

الله ليوليد بريجليف في المؤتمر العالمي للقوى

البعية للسلام في ٢٦ اكتوبي، عام ١٩٧٣ فسيي

مرسكو مايل : حمثاك مسائل اقتصادية واجتماعية

جازة تقف امام شعوب البلدان التي تحررت من

النير الاستعباري ، وهذه المسائل يمكن حلها على

أسلس السلام القائم على الامن المتيسسن وعل

أسلس وجود تعاون واسع ذى منفعة متبادلة بين

نهم يمكن في ظل السلام والامن فقط للشعوب

التي روثت عن السيطرة الاستعمارية التأخسس

المتبل في معتلف مجالات الحياة العامة أن لنهض

للريبيا وخطرة بمد خطوة لكي تصل الى مستوي

وتسترعى الانتياء في عدا الصدد عنا معاولة

دراسة مغتلف اوجه النشاط التي قام بها الاتعاد

السولييش في عام ١٩٧٢ على المسرح الدوق :

لال أى قدر النادث تلك النشاطات عمالي شعرب

فلبت التعربة أن العزوب في الطروف العماصرة

للغب كلاعدة حيث ومتى تلوم في ذلك الولت

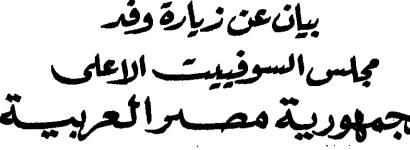
ألمين لوى الإمبريالية والرجمية بمعاولات عنيقة

للم حركة التعرد الوطئى للضعوب ، ولعرقلة

الإم العصرية المتقدمة .

البلدان الشامية ج

الارث الاستعماري



تلبية لدعوة من حكومة الولايات المتحدة الامريكية ذار غروميكو وزير خارجية الالحاد السوفييتى وعضو المكتب السيامي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي من ٣ الى ٥ فبراير العالي واشتطن حيث اجرى معادلات مع الرئيس الامريكي ليكسون ووزير الغارجية الامريكي كسينجر . واشترك في المعادثات من العالب السوفييتي : دو بريئين السفير السوفييتسسي في الولايات لمتعدة ، وكورنيينكو من كبار موظفي وزارة الغارجيــــة ، وماكاروف معاون وزير الغارجية ، وتورنتسوف البستشار البلوش في السفارة السوقييتية في واشتطن . كما حضر المعادثات من العالب الامريكي : سيسكو لالب وزير الغارجية الامريكسسي للشبون السياسية ، وسوتيتليك ستشار وزارة الغارجية ، وهارلمان لالب وزير الغارجية لشئون اوروبا ، وستيسل الذي عين سغيرا أمريكيا في الاتعاد السوفييتي .

ووفقاً لما ثم في مايو عام ١٩٧٧ ويونيو عام ١٩٧٣ من التفاهم حول وجوب استمراد التشاور بين البلدين ، جرى تبادل الارا، حول عدد من المسائل التي تهم العالبين ، وقد أكد الجالبان عزمهما على تطوير علاقاتهما في المستقبل ايضا في الاتجاء الذي عين الناء إيارة الرئيس ليكسون للاتعاد السوفييتي في عام ١٩٧٢ وزيارة ليوليد بريجنيف السكرتير المام

للجنة المركزية للعذب الشيوعي السوفييتي للولايات المتعدة في عام ١٩٧٧ ، والذي وجد تعبيراً

عنه في الاتفاتيات الموقع عليها النا. هاتين الزيارتين . وعند بعث مسائل العلاقات الثنالية بين الاتعاد السوفييتي والولايات المتحدة لالش الجائبان المسائل الغامة بتعديد الاسلعة الاستراتيجية وافاق تطوير العلاقات التجارية الاقتصادية وغيرها ن المسائل ، كما اتفقا على انه من المرغوب فيه تعقيق التقدم في هذه المجالات وغيرها .

ويعثت كذلك لفيايا دولية ملعة افري . وقد وجه اهتمام خاص الى الشرق الاوسط. . ويعير الجالبان اهمية خاصة لدورهما في مؤتمر جنيف ولفرورة التسوية السلمية في الشرق الاوسط والبسار الى هذه ا**لهدف في اطار مؤتمس**ر |

وقد اتفق الجالبان عند تبادل الاراء حول مؤتمر الامن التعاون في اوروبا على ضرورة الها، هذا المؤتمر يتجاح ياسرع وقت ممكن وتناولا كذلك مسالة تتعفيض القوات المسلعة في وصط اوريا أ

للله تميز تبادل الارا، برجه جدى وبنا، ويعتبر العانبان اله كان مليدا .

وقد تم الاتفاق على أن يزور كيستجر وزير خارجية الولايات المتحدة موسكو في النصف التالي من مارس القادم استعدادا لزيارة الرئيس ليكسون للاتعاد السوفييتي التي ستثم في العام العالى أ طبقا للاتفاق بين الجالبين في يوليو ١٩٧٣ .

من أجل السلام والديمقراطبة والنقدم الاجتماعي

لتطور الحر والمستقل للدول الني اختارت السير في طريق التطور التقدمي وتبئت الباها مماديا للامبريالية في السياسة الغارجية ، لقد خلقت الامبريالية بؤرتى حرب خطيرتين في الهنـــد المدينية ولى الشرق الاوسط ، ريعد القضاء على هاتين البؤرتين وحماية مسالع الشعوب المناضلة في مدييل قضاياها العادلة واجبا هاما على كسل الدول والحكرمات التي يهمها ان تترفر العلاقات الدولية العادلة ويهمها تخفيف حدة التوتر الدولى،

لقد ساند الاتعاد السوفييتي الشعب الفيتناس والشعوب الاخرى في الهند الصينية في نضالها شد العدوان بنوة ويصلابة ، وسامم بنشاط في البحث عـــن التسوية السياسيــة ، ومكنت الدبلوماسية السياسية مؤتمر باريس السمدول الخاص بفيتنام في فبراير-مارس عام ١٩٧٣ من تعديد الالتزام الواضح والدقيق لكل السبدول المعنية بمراعاة اتفاقية وقف العرب واعسسادة السيلام لفيتنام ، وجاءت زيارات الوقد الحزبسي الحكومى لجمهورية فيتنام الديموتراطية برئاسسة لى زوان ورفد جمهورية فيتنام الجنوبية برئاسة الحوارن فيو تانو للاتحاد السولييتي كيرهان على ذلك التقييم الرقيع الذى يوليه الشمب الفيتناس لموقف الاتعاد السوفييتي الاممي الصادق .

وقف الاتعاد السونييتي دائما وبثبات ألى التي تحتلهــا احرائيل الى الدول العربيسة ، واسترداد الشعب الفلسطيني لطوقه العادلة ومنذ لعظة تجدد العمليات العسكرية في الشرق الاوسيط فيسمى اكتوبر عام ١٩٧٣ والإتحسساد السوفييتي بولل مع تقديمه للبساعدات العملية الشاملة للبلدان العربية في تضالها كل مامسو مطلوب منه من جهود سياسيسة للمساعدة عل انها، الحرب وتوقير الظروف الملالمة في الشرق الاوسط لايعاد سلام متين وحليتي لكل دول هذه المنطقة . وقد اصدر مجلس الامن التابع لهيلة الامم المتحدة قرارا بناء على التراح من الالحاد المبوقست والولايسات المتحاة الأمريكية يطالب بالولف الغرري لاطلاق النيران وبالغاذ مطرات

وقد حلر الاتعاد السولييتي إسراليل مسسن

مامة لازالة اسياب تشوب العرب

مع الشبعوب العربية

على ضيق افق وتصر نظر سياسة المغاطرة التي تتبعها اسرائيل . وعبل الالحاد السولييتي بنشاط من اجل سلم وطيد في آسيا

آسيا الالها اللارة التي لمرضت لاكبر قدر من الصدامات المسكرية منذ انتهاء الحرب العالمية الثالية . ماهر المطلوب الأن عمله حتى تتحول تقتنم الحكومة السوفييتية بان الرصول ال هذا

لبسيادة واستقلال كل دولة . ريشكل النمارن القائم بين الاتحاد

الميدولة الموجهة لتدعيم السلامة مبيكون الالعاد السولييش سهيدا لوامكسن السوية المقداكل التالية بين الهلد وباكستان دبين بكل وسيلة عل المامة علاقات حسن الجوال بين

لكى يبدأ مؤتس السلام الخاص بالشرق الاوسط

مد. الغارة التي يتوافر فيها اكبر قدر مسسن الكنافيية السكانية ال منطقة للسلام الدالم والمتين ، ومتى تستطيع شعوبها تركيز جهودها ومصادرها لتعقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية؟ الهدف يمكن تحقيقه عن طريق نظام للامن الاسميوى يتوم على اساس الجهود الجماعيـــة ، ويتلخص المعترى الرثيمي لهذا النظام في عدم تدخل اي دولة من الدول في الشئون الداخلية لدولة اخرى ويفسر الاتحاد السوفييتي هذء القضية على لحو يدعو لتحقيق تطور تدريجي لكل مجالات الملاقات ذات المنفعة المتبادلة ، ولاقامة تعاون سلمي بين جميع دول آميا ، كما يطالب بتطبيق ميادي، التعايش السلمي المعروفة جيدا والتي اعلنت في باندونج في هذا المجال في ظل المراعاة الدليقة

والهند مثلا للملاقات الطيبة بين الدول ، وقسسد ميات زيارة ليوليد بريجنيف للبند في توقمبر هام ١٩٧٣ كما هيسات الماارضات السرابيتية الهندية امكانية التخطيط لاتخاذ خطوات مامة على طريق تنمية وتعبيق الصداقة المتيئة والتعاون الشامل اللذين يوحدان شعبى الاتحاد السولييش والبند ولى مذا الصدد مرست الديرا غالكي يما يل حسيميح ما لم ينتا من ليادل فسي الاراء بلا جدال حافزا جديدا اكسر أي الجهود

يثقالاديش وباكستان ريسس بن باليه للمساعدة يلدان شبه الثارة .

وترتبط مقترحات الاتحاد السوقييتي الغاصة بتعزيز الامن الدرل ارتياطا مباغرا بمسالسمع البلدان النامية . كانت مناقشة مده النفسية في الدورة الثامنة والمشرين للجمعية العامة لهيفسة الامم المتحدة ذات طايع على جالب كبير مسئ النمالية والنشاط ، وقد نوه قرأد الهاسيدان الاشتراكية والنامية الذي صدر عن هذه الدورة بالاهمية الكبرى للتغيرات الايجابية التي حدثت في اورويا ، واشار الى فرورة لشر غمليسسة تغفيف حدة التوتر في جميع مناطق العالم وتنمية التماون على اساس اقليمي ومتعدد الاطراف . وتوقير الامن الجماعي ، وطالب اللرار بالالسة

يؤر التوتر التطيرة الموجودة في العالم . وستعصل البلدان النامية عن مكتسبات حلبقية اذا ما امكن تعليق نجامات متزايدة في مجال نزع السلام . ولهذا بالذات تنادى النالبية السللة من عدم البلدان بعقد مؤتبر عاليي للزم السلام، والاتحاد السولييتي صاحب لكرة عقد عذا المؤتمر ويوقى التصويت الجباعي لصائح القرار بالرغم من معارضة قلبة من الدول له ويبنى الطروف البلالية لقيام لجنة خاصة لممارسة اعمالها لي

اقتراح يتفق وامائي الشعوب منائبيدت دول عالمالم القالثه الاقتبيراح

السوقييتي العاص بغلقن الاعتمادات العسكرينة للدول ذأت العضوية الدائمة لي مجلس الأسن ينعو ١٠٪ ، وباستقلال جزء من الأموال التي تم ترفيرها لتقديم المساعدات للبلدان النامية ويتيم مدأ الاقترام في أوساط الراي المسمام العالمي ليس ققط كرمبيد للقبية السلام بال وكنطوة مامة ايضا تتلق وابالي شعوب البلدان الناميسية التي ستحسل في حالة العبل بيسيدا الالتراخ على أموال أفنافية لأرضأة متطلبسات التنبية الاجتماعية والاقتصادية . أن الشعبسوب المناصلة من أيل العريسة والاستللال لد وجدت في الالعام السولييش دالما

المنديل والعليف البثين المبادق ولايد للشعوب التي لاتؤال تراح لعت ليبسر الاستعباد من العصول على العربة والاستقلال-خدا هو المولك الصلب الذي يحيلاه الأنفساد السوفييتي .

الياء موسيكو.٧ ، ١٩٧١.

مي (ليكم

عاد مثل عدة ايام من سوريا الى الوطن وفع مجلس السوفييت الاعلى برئاسة سورغالوف نائب دليس هيئة رئاسة مجلس السونييت الاعلى بعد التها، زيارته الرسمية ، واجاب رئيس الوفسيد السوفييتي على بعض استلة مراسل الصعيلة : س : ارجوكم أن لتعدلوا عن رحلة ولدكسيم

ج : تمت ذيارة وقد مجلس السوفييت الاعلى اسوريا للبية لدعوة من مجلس الشعب للجمهورية العربية السوريسسة . وكان من اهدافها تمزيز علاقات الصداقسة القائمة بين بلدينا وتطويس الاتصالات يبن مجلس السولييت الاعل ومجلس تشعب في سوريا . ولقينا استقبالا وديا حارا للغاية ، وأحسستسسا بهذا الوداد والعرارة طيلة الامتنا في اراضي سوريا العريقة .

القد استقبل دليس الجمهورية حافظ الاسيد وفدنا واجرى معادنة معنا تبادئنا في سيرها الارا. في مسائل لطوير العلالات الودية بين الالحسساد السوفييتي وسوريا .

واجتمعنا الناء وجودنا في الجمهورية العربيسية السورية كذلك الى عيد الله الاحمر ناتب الامين العام تعزب البعث ومحمسسود الايوبى رئيس الوزداء وغيرهما من الشخصيات الرسمية . وجرت هذه اللقاءات في جو من الود والاخلاص . ولاد تاقشنا الناه المباحثات المليدة يبننا جملسسة واسعة من المسائل التي تهم العالبين .

س ؛ اجرى وقدكم مياحثات مع نواب البرئمان

كلة للبلان النامية و منعم ليسرائيل

لم يقر مجلس النواب من الكونجرس الامريكي مشروع القائدون الذي ينص عمل تخصيص ١٠٥ مليار درلار لتقديم «المساعدة» الاقتصادية الى البلدان النامية ، ولقي هذا الموقف اصداء معليية في الصحف وتقدا في الاوساط السياسيــة في معتلف الدول بما في ذلك الولايات المتحسدة

لقد وصل كثير من المعلقين نتالج التصويت قى مجلس النواب كمظهر من مظاهر العمليــــــة السياسية التي تغرج بعيدا من حدود قضيــــة مايسمسى «بالمساعسدة» للبلدان الناميسية ، فالبوافقة على ميزانية جديدة من قبل الاومساط التشريعية الأمريكية يرافقها كالعادة صراع بين مبثل مغتلف جماعات الراسمال الاحتكاري التي نهتم يتقسيم مخصصات الدولة لصالحها و

ونى اطار هذه العملية «لتعيين اولويسية المصالح، يلعب ممثلو البنتاغون والجماعيية العسكرية الصناغية الواقفة خلف ظهرهسا دورا كبيرا كما كان ذلك ممايقا ، وتقسوم الاحتكارات التي تتري من الطلبات العسكريسية بمناورات نشيطة «لى الدماليز» للضغط على السلط....ة التشريعية ، فلم يكن من قبيل الصدق ان مجلس النواب نقسه اتخذ قيل رنش مشروع القائسيون الغاص بالمساعدة الالتصادية للبلدان الناميسية قراوا بتخصيص مبالغ حاللة لتقديم معوقيسات عسكرية في الخساوج ، ومن البعروف ان هذه «المعونة» تتلقاها قبل كل هي، اسراليل وسايتون وغيرهما من الملقاء واشتطن المخلصين، وهسلا دليل واضع عل مامية الاغراض التي يسعى اليها معدر السلطة التشريعية في تل كابيتولى بواشبطن على الصميد الدولي .

وتشهد الزعنات الداريسة الآن في الكونبوس الامريكي لفرض المتوبات على عدد من السدول المربية التي حظرت تصدير البترول عل رد تعمل «فاعلى الغير» الامريكان على الاعمال التي لالرشي احتكارات الولايات المتعدة .

وتتابع الاومماط الاجتماعية في البلدان النامية بالتبسساء ما يتوم به ممثلو البلتسسافون لي الكرتجرس والاحتكارات المرتبطة يهم من معاولة اتامة مراتبة صارمة على مغصصات الميزاليسة واعادة ترزيمها لمالحها ، ومن تدراد اكثر ناكدر حقيقة والمصاعدة الامريكية للبلدان الإجنبيسة ان ماه «المعرفة» التي كالت درما طريقا مسن طرق تفلغل الراسمال الاحتكاري ألى الدول النامية ووسيلة من وسائل السيطرة على بلدان والعائم الناليه التصاديا وسياسيا ، تلام عن طيب عاطر لاتباع سياسة اللوة الامبريالية الامريكية او لاولنك اللين تامل لى تحريلهم للسير في

السودي برئاسة محمد عل العلبي رئيس مجلس _ بالتصار تضيتها العادلة ، ويعتبر الانعــــ الشعب ، فكيف جرت تلك المبادغات وماهــــى القضايا التي توقشت فيها ؟ ج: جرت مباحثاتنا في جو من المدائية

والتقاهسيم ، واشار الزملا، السوريون كسالسيس رجال الدولة في سوريا الذين اجتمعنا اليهم الى طموح الشعب السودي الى السلام العادل ، وعزمه على الدفاع عن استقلاله الوطئى وسيادته فعد ادعاءات القوى الامبريالية حتى النهاية . وليهوا كذلك الى ضرورة دعم وتطويسس التعاون بين الشعبين السودى والسوفييتي . وهم يرون في ذيارة ممثل مجلس السوفييت الاعل لسوريسيا تعبيرا عن الصداقة والتاييد اللذين يقدمهمـــا الاتعاد السوفييتي الى الشعب السوري ، واشار النواب السوريون الى ان هذه الزيارة هي خطوة جديدة في طريق تطوير العلاقات بين البلدين . واكدنا نعن بدورنا أن الاتعاد السوفييتي يلف والاقتصاد كله في سوريا ، ويعد التها، البنا،

السوفييتي وهو يناضل في سبيل اقامسة سلام وطيد في الشرق الاوسط ان مثل هذا السلام لايمكن يلوغــــه الاعلى اساس جلاء القوات الاسرائيلية عن كل الادافي العربية الملتصبية وتلبية المطالب المشروعة نشعب فلسطين العربي. ص : ماهي الاماكن التي زارهــــا وفدكم في

ج 1 فيمسا يعص الاتصالات البرلمائية بال ج: قام الوفد السوفييتي برحلة الى مدينسة الثورة التي تشيد ال جالبها المنشأة الكهرمالية عل لهر القرات بمساعدة الاتحاد السوفييتي وقد شاهد اعضاء الوقد المنشاة واطلعوا عل سير العمل وتحدل ويسورين والسوفييت . وتنيفي الاشارة ألى أن لبنا، السد على لهر القرات اهمية كبرى لسوريا ، اذ اله يكون حجر الاساس لالماء الزراعة والصناعيسة ال جانب نضال الشعوب العربية التعريق ويثق سوف يزول خطر الفيضان في البلاد ، والي جانب ازيارة الاتعاد السوفييتي .

مامعنى هذه الهستيريا الامريكية

الها المة الطاقة ، تبدو علالمها عل وجسمه اميركا والاميركيين . على طرقها المقفرة في ايام الاحاد لان البنزين لايباع مند مسا. السبت حتى التصاف ليلسة الاحد . وعلى ارجه اصعساب السيارات الذين يصعب عليهم اكثر فاكثر في الايام العادية العثور على معطة للبنزين لاترتام عليها اعلانات من نوع «لايوجد بنزين» «لفـــد البنزين، . وعلى اوجه الاطفال النماسي الـــدين يتلمسون في الظلام طريقهم الى المدرسة : فمند يناير قدم الوقت في البلاد لساعة ابكر لكسي يئتهى يوم العمل قبل هبوط الظلام اقتصسادا للطاقة ، وعلى اوجه الالوف من العمال السدين بالوا عاطلين عن العمل خلال احد اسابيع شهر ديسمبر ، وقد تكاثرت هذه الاوجه وتكاثــــر هؤلا العاطلون ولكسن الاحصاء الشهرى يتغلف

> لتدفئة المساكن ولا تجد الوقود دائما . التفط بالاكراء .

ومع ذلك كلمه يتساءل كثير من الاميركان

همل من حليقية أم زائلة ؟» مذا مو السؤال المفاجيء حول الازمة السادى اثارته مجلة وتايم» على فلاف عددما الاغير ، ومع أن السعلة تقنع الناس بان الازمة حقيقية فالها تقول : «أن عددا متزایدًا من الامیركان بعبر عن ارتبابه من ان كل هذا الوضع الاستقلالي اكلوبة ابتدعتهسسا شركات النفط لرفع الاسعارة . كما العكس ملا الفيك في لتالج الاستفتاء الذي أبراء سيسيد غالوب ، تعدد الإجابة على سؤال ؛ مسن الذي تجب ادالته بازمة الطالة ؟ اشارت اكبر مسوعة (٢٠ بالمالة) إلى شركات النفط ، إما المجنوبة العالية الالل عددا (٢٣ بالعالة) للد اشارت ال

النفط الى اميركا كبش الغداء . ماذا يقول "قيصر الطاقة ؟"

وبدلك يفضح قلق اميركا العالية من مستزاج جميعا» لان الحكومة تفسها غير مطلعة عليه ، أميركا الاعتبادية وفي هذا يكبن أهم اسباب قلق البلاين ا لاجدال في أن المزاج والرأى ليسا وقالم بعد الاميركان وارتيابهم وغضيهم . فهم مطالبسو ذاتهما ، فهما لايستطيعان الغياء «المشكلة» وتحمل صمريات الطاقة في الشبتاء الحال بالغا الموجودة فعلا , ولكن ريبة الاميركان التي تباغ وطيما ابررح التضميةه موعودين بتقالمها ف حد السغط ذات دلالات بليغة . فهي تنطوي على الربيع دون ان يستطيع لا المواطنون العادية ولا الشخسيات الرسمية حتى مجرد القا نظأ اوللك الذين ساعدوا على نشولها ، والذيــــن تحت اغطية الالمنيوم التي تغطى خزانات الناط يغرون الان على حسابها . وهي تنطوي على تذمر الباردة للتاكد افارغة مي ام مملوة ، مــا المخدوعين وتصويتهم تصويتا عاجزا مع الاسف الازمة موجودة ام لا ؟ ولم تشرع السلطات على نزع الثقة من طريقة عمل الاقتصاد الراسمال. استيضاح مذه المسالة الا السياعا للفنه يمكن أن لصف أميركا الراسمالية بنوع من القوى من جانب الراي العام . فعكلت عل هـ! دمليز درل داخل درلة ، وحتى قبل ازمة الطاقة القضية دفمة واحدة اربم لجان ولجان فرعية كان المواطن العادي تالها في عثمات هذا الدملين الكوتغرس ، وتعت الضغط القسه اغلت شركاه الابدية وضائما كالقزم في خضم شركات عملاقة النفط واحدة بعد اغرى تنشر المعلومات عسر تقرر حياته ، فهناك على سبيل المثال درلــــة الاحتياطي الموجود لديها مسين مشتقات الناط "الثلاثي الاكبر" وهي دولة شركات السيارات في فاتضبع ان المنابر مملوط وان الاحتياطي عوا ديترويت . علما بان هذه الشركات لاتنتـــــ السيارات فقط والما هي تكيف نفسية الفسرد الاميسركي ملقنة اياء مدوج والقيسم الفردية،

لم تخن حاسة الشم الاميركيين الذين يكادرا يكنون لفركاتهم نوعا مسيئ الارتياب النزيزا وتتعالى من مؤسسات واشخطون الدعوات مسيأ التضحية بينما والنفط الاكبره بازاه العنابسح

من السنة الماضية بنسبة ٥٩ بالمالة تياسا ال الفترة العمائلة من مستة ١٩٧٧ . فيالها من أولاً غيالية ، ويالها من تضييعة في الطروف الرامة عليلسة بمسويات الطاقة ستعود بغلة ارفت ستطان مسيع حلول هيار مارس يتنبه ١٠٠١

ولايفتك أحد في أن سِنة ١٩٧١ وهي أول سا فاسعار البتزين ترتفع ويفلو وليام سايون اأ سنت للجالون الواعد أ وكل سنت يضاف ال السعر العالى مو طليار وولار من مجدوع ييع البازين والزلفع أسسار مفطاه وقد كالت مَدَّه الزيادة في السنة العالمية السا ١٢٥ بالنالة ، وترتفع بشكل مقلق النعم الراود المنائل لتدانة البيوت .

والصداقة المعلصة والنزيهة وكذلك المداقة الشعبين السورى والسوفييتي . البرلمانية بين الاتعاد السوفييتي وسوديا ا سوديا وماهى الطباعاتكم عن للك الرحلات ؟

احب الاشارة الى الطابع التقليدي لهذا الشكري العلاقات بين الهيئتين التشريعيتين في بلدينا لقد اطلعنا النا، زيارتنسسا عل اعمال بيلم الشعب السوري وتحدثنا بدورنا لزملالنا السربيرا عن لشاط مجلس السوفييت الاعل وهيلة رئاسة لقبد بحفنا ورسمنا مع اعضاء مجلس الشعيب طرق توسيع اتصالاتنا واتللنا عل مواصلة ليل ذيارات الوقود ، ودعا وفدلسسا باسر مطلس السوفييت الاعل وقدا من مجلس الشمب السوري

كل ذلك فان لهذه المنشأة معنى سياسيا كير

فللد اصبح تشييدها امرا معكنا بلفش للسوا

التغيرات الاجتماعية السياسية التي تطرا الان

لقد اعزب اصدقاؤنا السوريون في اطبع

معنا عن امتنائهم للاتعاد السوقييتي على مساعه

ومسائدته للشعب السودي في تطوير وتنزيب

اقتصاده الوطنى وزيادة قدرته الدفاعية ، ولنبوا

تقديرا عاليا عمل الغبراء والعمال السوليسي

الدين يعملون بتفان جنبا ال جنب مع زيال

السوديين لبنا، سد الفرات ، واشاروا بالإيار

ال أن هذا السسسة قد اصبح رمسوا للعلوا

س : كيف تقدرون افاق توسيع الاصان

والان حين صارت الطائسية وُم يم الالتيا

والمعيشة تاقسة ، اتضم أن العكومة الابياية

المجتمع السوري .

عن الواقع ، وتدفع ملايين من الناس لمنا اعلى

أجل لايمكن احصاء هذه الوجوه التي تظللها الهموم الجديدة . ويلوح امامها ، كوجه الاميركا التي صنعت صنبا آخر للعبودية ، وجه ويليام سايمون اللى يطل عليها بحرارة مسئ شاشة التليفزيون وكانسب اليصر للطاقاء ليعلسن بلا كلل برامج جديدة وجديدة لتوزيع مشتقات

هستيريا جماهيرية

يصوت أعلى وأشد غضبا ؛ «مل ثبة أزمة حمّا ؟» ولهذه الريبة المتطرفة الكامنة وراء هذا السؤال مبررات ثقيلة الوزن ، فنضب المتشككين موجه خسسد شركات النفط ، وقد شعر به لسواب الكونفرس الذين عادرا الان ال واشتطون بعد الاجازة ، فهم حين تلمسوا مزاج الناخبين قس دوالرهم اكتشلوا على حد تعبير المعلقين ايوانس واوفاك شيئا يشبسه «الهستيريا الجماهيرية» ويتحسيت المراقبان هسن «اعتقاد المواطنين الاعتياديين بان ازمسة الطائة غدعة اصطنعتها شركات النقط الكبرى للحصول على المذيد م

فلاديمير بيريسادا المكومة الاميركية وولم يذكر سوى ٧ بالمالة

البلدان العربية . ولو ان وسائل الاعلام الرسمية وشبسه الرسبية وكذلك الدعاية الصهيونيسية

«الاسرار» التي الى أن تتكشف في العسسواليت

احدى الصحف المعلية . وثميد الى الاذمان ان

اسعار البواد التبرينية قلزت في سنة ١٩٧٣

هذا الدهليز الطويل المعتم

الدولة مدًا «الناط الاكبر» ومو اكبر صناعية

واغزرها ربحا ، فوارداته في منلة ١٩٧٢ كالت

ضعل واردات مناعة السيارات رستة اشعال

صناعة التعدين ، والواقسع أن «النفط الاكبر»

يعود اليه دم الاقتصاد الاميركي بل ان السيشة

الاميركية متعدرة بدون استهلاله الطاقة باستعزاد

فكل أميركي لابون أبداء الفركة أو تلك مسن

شركات النفط ، زيون وتابع ، والدم لابلا مسن

السيطرة عليسه لان العيقى مستعيل يدون دم

ويعتل مكانا خاصا كم دمليز السدول داخل

ينسية ٢٤ بالهائة .

اعيره ربات البيرت منها على مد تعبير

أخيرا يعترف «قيصر الطاقة» نفسه قاللا ان مهمتي شاقة جسدا وهي حث الاميركان على ادراك حقيقة ان المشكلة قائمة وستظل قالمة

الرلايات المتحدة بانها «اعظم سر مين الاس

على مستوى شهر يناير من السنة الماضية بالم ريتجارزه ببعض المشبتقات . حاسة الشير الامريكية المتعين بعدهم السيارة وماركتها وموديلهما وتوجد دولة شركات المستعضرات الطبية التسبي تنتج احبالا لوها واحدا من الادرية ولكن فسي اغلقة متنوعة مقرية ربسس منتلق . وهي تنجع نى لنويم الفرد الاميركي ألى أن كاتي لَجنة ما المليئة متريصا تفاقم الازمة واشتسداد النص من لنان الكوندرس لتكتشف أن الفرق ليس الا في الغلاف ، وتوجد درلة العمل الزراعي وصناعة الاطعمة ذات «الاسرار الانتاجية» العريصة. عدم

ليوتر لولب الاسمار ولينترف حلنة اكبر وتدل الحسابات الارلية على أن الوارد السالم لمسناعة النفط الاميركية قد ازداد في السفا العاضية من ١٠٥ مليار ال ٩٠٥ مليار دولار أله اكثر مسن الثلث . وارباح «اكسون» البسم احتكارات النفط قد ارتفعت غلال الاشهر التمع

فاقدة حتى لمصادر خاصة بها لتحديد مقيدا تسمى صيدا «بوابـــة لبئـــان النفطية» ، فهنا يتدفق الى عنابـــر النقص ، اذ لاتوجد سيطرة . فليست الطافأ وحدها بل كل الاحصاء المتعلق بها لي لبداأ الاحتكارات النفطية . وهي ظلت حتى وقت لريم الناقلاّت «اللهـــب الآسود» السُعوديّ تحتفظ بهذا الاحصاء في كتمان شديد ولا تلاه بعد أن يقطع جريسياً في الشرايين العديدية الصحراء الرمضاء قادمياً من للحكسومة والشعب الا بواسطة معهد النلأ الاميركي الذي استسته ينفسها . ويصف والم الظهران وغيرها من «كنه ز النفط» . سايمسون المعلومات عن احتياطي النفط فم

وبهذه المدينة الصغيرة القائمة على معاهسان ألبحسس الابيض المترسط وحيث ينتهى البوب النفط «التابلاين» القادم من العربية السعودية ، يرتبط اليوم كثير من العوامل التي تبين الوضم المسير في الشرق الاوسيط . قاول مايتيادر الى اللمن «الحرب النقطية» التي تصبت في الاولية الاغيرة بين البلدان العربية التي تنتج «الذهب الاسوده ، ومستهلكيه ، الدول الرامساليـــــا النربية، وقد حس وطيس المعارك في سماحاتيه بفكل عاص في هذه الايام حين ظهرت في العالم علائم الجوع الى الطاقة في بلدان كثيرة مسسن ألاوبا واسيا رقارات اخرى .

لْهَلَايِينَ النَّاسُ في عالم رأس المال ،

والان ازداد الطين بلة بازمة اخرى التخسيد

لابر تكبية حقيقية عل الشغيلة في عاليم

الرابيالية الا وهي ازمة الطاقة ، فقد اصطدمت

بلدان الغرب وكذلك اليابان فجاة بهذء الازمة

الكين الراما مباغتة حمّا ؟ أن الاقتصادييسين

والساسة البرجوازنين يلطمون على صدورهم يسبب

معيث الترى المبيادة في مجتمعهم ويدعسون الى

وقيم عد لبايسموله «بالاسراف» في بيئتهم، أما

الوالم فالمنصود أن التقدم التكنيكي والعسورة

العلمية التكنيكية الخضعان في ظروف الراسمالية

لبيرد ابتزاز الارباح من جانب دماقين دئيسا

من اين تتعلق الارباح ؟

وان منظر هالاشواء المطفاة والبرد الذي يقمر

البيوت ومحطات البدسيزين الخاوية ليبعث على

النامز» مذا ما قالته «ليويورك تايمس» قيسل

إيام للالل . ولكن هذا القول لايسى طبعيها

البرجوازية نفسها و فالصحافة البرجوازية التسبى

وغدا الناط ، الى جالب كونه ثروة ومحركا التصاديا تويا ، عاملا سياسيسسا لمالا ، قعل امتداد العالم العربـــــ من البصرة حتى الدار البيضاء ترتفع اعل فاعل الاصوات المطاليسية باستغدام الغروات الطبيعية للمصالح الرطنية ولي

العدران الاسرائيل . ولزلت الضربة الاقوى بالنسيرب قور اعلان البلدان العربية «المقاطعة النفطية» وتقييدهـــا سادرات «الذهب الاسود» الى الاسواق العالمية لان النفط العربي ذو اهمية حياتية بالنسبسية للغرب ، وقد صار من المناصر القياديسسة في جهازه الانتاجي : اذ تسد ارروبا الفربيـــة «بالذهب الاسود» القادم من بلدان الشرقيــــن الادئي والاوسط اكثر من ٦٠ بالمائه ، مـــن استهلاكها اما اليابان لتسد حوالي ١٠ بالمالة ولإجدال في ان استهلاك الولايات المتحدة من النفط العربي مبيزداد هو الآخر في الرب ولت و

كتحدث من الاوقات العصيبة التي تنتظر حتميها

الملايين من الكادحين البسطاء في بلدانها للتزم

المسبت عن وضع الارصدة في دليـــا الاعبال

غلى ظل «ازمة الطاقة» بالذات كست اربساح

المغبس شركات اميركية وشركة انجلو مولندية

رشركة الجليزية وهي الموحدة في الكاركل النفطي

الدول قد احتكرت زهاه ٦٠ بالمالة من استغراج

وتمريف منتجات النفط في العالم الراسمالي. وفي

اواسط الستينيات كانت حملة الفركات الاعضاء

قى الكاركل حوالي ٨٥ بالمالة من استغراج النفط

في الشرقين الادلى والاوسط ، و٧٠ بالمالة في

أميركا اللاثينية و٧٦ بالمائة في بلدان جنوب

شرتى أسيسبسا والشرق الائمي وحسلسست

الشركبيسات الاعضاء في هيسيدا الكسياركل

والتسمى هسمى وسيطة بيسئ البلسمدان

المستغرجة والمستهلكة للوتود السائل على ارباح

اسطورية جديدة ا

الن يغضع العرب للتهديد

وليس في لية العالم الاستعماري القديم التغل عن مواقعه بلا معركة . فهو يستخدم كل الوسائل من التلاعبات وراء الستار حتى التهديدات الصريحة باتخاذ تدابير مضادة حيال البلدان المنتجية للنقط ، من اجل الاحتفاظ «بوضعه النقطي» في



متاهات أزمة الوقود

كنتاب العمى الاقتصاد الراسمال العالمي بين الليئة والليئة ، فهـــزات في دليا النالد والعال ...

متقلبات السوق وقفزات الاسعاد والتضغم النقدى ومضاربات البورصة ... وبقا. جيش دائم مسسن

العاملين يستغدم للضغط على العمال المشتغلين ... وفصل جميساهير الشغيلة بأسد والتناسب

ال اسمال المزعوم .. وتحويل الاموال الطائلة والموارد الضعمة مسمن العاجات المدلية السلمية إلى

إبراتهم العربي لاثراء الطاب التجمع المسكري- المشاعي ... وتبدير الثروات الطبيعية تبديرا وحشيا

ياسم الارباح مرة افرى ، وباسم المشاريع الغاصة ... ان هذا كله ظواهر وتيارات معروفة جيدا

مرطلو وزارة المواصلات يتزجهون ال اعمالهم

آلاتشمادي آلاميركي بيرلو آنه من السل دولار تحسل عليه هذه الاحتكارات مسئ لقط الشرق الارسط لايعرد منه صوى العشر على حكومات البلدان التي تنهب ثرواتها الطبيعية بهذا الشكل ولايعود سوى: سنت واحد اى تسية واحد بالمالة على عبال النفط في هذه البلدان و

لملاا يغضب رجل الشارع ؟

: غرابة في ان تحرص احتكارات النفط و كما تحرص الدرلة على اسرارها ء على المعلومات حول مضارباتها في ظروف «ازمة الطاقة»، والأغرابة ايضًا في أن يتعاظم السخط على ذلك في الولايات المتحدة الاميركية وبلدان الغرب الاغرى . ويضمار الى الحسديث عن وقالم من هذا النوع حسي الشغصيات البرجوازية ولوان البون شاسم بين الاتوال والتدابير الفعلية المتخذة لكبع شهيوة

وتخوض شركات النفط الوطنية في الملسدان النامية صراعا متزايدا مع الكارتل التقطى الدولي من اجل البساهبة يحصص في استغراج هساده المادة ومن اجل تأميم الممتلكات الاجنبية تأميما كليا او جزئيا ومن اجل رفع اسمار النفط والتغلب يذلك على الهوة الفاصلة بين اسمار النفط الجامز في الاسواق الراسمالية واسعار المادة الغام التي يمدر معظمها من بلدان آسيا والريتيا واميركا

ان «ازمة الطاقة» من لي وقت واحد علامـــة عل تقدم ترعى يقدر معين في تفاقم الازمة العامة للراسمالية ودليل على التقدم الكبير في نضالا شعوب «العالم الثالث» من اجل تعررها الاقتصادي التام من التيمية الامبريالية م

ركب من السيارات للترعة

مستلعب السيسارات الصغيرة «ليات-٢٦١ي»

دورا كبيرا في توفير السيسارات للسكان في

بولوليا . ركان قد اتفسد قبل ١٧ شهرا قران

بالتاج هذه السيارة فبدأت اعمال بناء المصنع

وقبول الطلبسسات من الراغيين في هراه عده

السيارة الجديدة ، وما قد غرجت الآن من خطب

التجميسيع في مصنع السيسسارات الواقع في

بيلسكرييالًا اول وجبة مكونة من مائتي ميارة

هفيات-١٣٦٧ب» ، وتحوله هذا الركب الجميل الي

كاتوليتس حيث سيتم توزيع السيارات بالقرعة

التي صيفسترك فيها من دلع تبن السيارة كاملا ۾

الصقات للبرج والعلياء

تشغل بال العلماء والغبرآء الانجليز مسالية

انقاذ السم من برج «التاور» المفهور في لندن

والمتمود هو يرج الملح الذي بني مند اكثر

من ٧٠٠ سنة لغرض الدفاع . واصبح هذا البرج

في القرون الرسطى مستودها للملع الذي كان

الملوك الانجليق يتقاشونه من وعاياهم بمسلية

شريبة ، وبتأثير هذا الملع بدأت جدران البرج

تنهدم مع مرور الزمن ويحاول العلماء الآن الكاذ

البرج بواسطة لمنقات خاصة من الطين قادرة على

الشجيرة المنقدة

لام امل باعادة الحياة ال المقالم الواسعة من

شاجم القصدير في ماليزيا وتايلاند والدرليسيا

ويأمل الخبراء بعل مشكلية والارهل الميتية»

بواسطة شجرة تصيرة استهسا في اللاليثيسة

synsepalum Dulificum" مثر عليها لاول مرة

في غربي افريقيا ، وتحمل هذه الشجرة ثماراً

كبيرة حلوة البداق جدا اطلق عليها الارروبيون

وتدمر مده الاشجار التصيرة في الظروفي

الاستوالية حتى في الترية الفقيرة للعاية ، رهي

النمر ببطء شديد ويعمل ارتفاعها بعد ٢٠ سنة

الاوركستر القيلادمولي في مدينة صوفيا عاصمة

بلغاريا حدثا مغيرا حقيقيا اذ اشترك فيها اميل

لاوموف (١١ سئة) ، عارف على البيالو وملحن ،

الكولشيراو للبيالو من تاليله ذاته يمصاحبسة

الاوركستر ، وكذلك الكولشيرتو الاول ليتهوؤن

لقد لفت أميل ناومسوف اللى يتميز بموهبسة

مرموقة امسيلسية ، الظار العبراء والمعلمين في

الموسيقي منذ ثلالة أعوام حينما اشترك فسسي

عده الحفلة امام الجمهور لاول مرة ، وقد اقام

الموسيقبار الصقير طلات في بدريس ورومسا

🤻 مات لى منطقة موراسبيت التِي يعظر الصيد

ليها ، الليل المسن المقبور عن ٧٥ سنة ، ومو

ممثل العالم الحيوائي الوحيد الذي كان تحت حماية

رقيس الجمهورية الغامية ويبوجب المرسسوم

الكام منع اصطياد خذا النيل وحتى ازعاجت

وقد حظى النيل بشهرة بلضل لابيه الذين يبلغ

طول كل منهما تلاثة امتار ويعادل وزر الواحد منها

A Sutesolal . Cylor at ctum Puts A.

إنابا أنفيل اللذاق لبلغ ليمتهما كما يعتبسس

طبق من الجراد

إليا فل الريقية الوسيقي موسيم صيد المراد

عالى الليال بيتما تسعلع المواد البعق والبلدان

يعرن سيالها لبيوغا واللالا ال اللوادع لميد

للها خلا

الغيراة ٥٠ الاف درلار ، ألى البيطي الوطفي ع

ويودايست وغيرها من المدن الاوروبية ،

وعزف الموسيالسسار الفتى بلجساح كبيسير

تشرب هذا الملع وامتصاصه ،

لمى حيته «الشمار المعجزة» .

الى ثلاثة امتار فلط

من خطر الانهيار .

تقسدر بالمليارات ، ويستفاد من حسابسات

الشرق العربي وفي مناطق اخرى من العالـــــم امسا التهديد الاميريسال «باستعمسال القسوة» إذا استمر «العظس النقطي» فيان الانطار العربية تدردت عليه بأنها مستعدة للقيام بما يلزم حتى «الغسيام ولسف حقول النفط

وشنئت في الغرب الان حملة يتلخصي فحواها أساباتي : لاحاجة للدول العربية ال مواصلية «العظر النفطي» بعد ان تم التوقيم على الاتفاقية المصرية الاسرائيلية حول نصل القرات ، فالدعاية الفربية تتظاهر وكانه قد تم التوصل الى «تسوية كاملة» في الشرق الاوسط معاولة منها الجمسأة يقظة الشموب العربية وتغمليلها بل لوق ذلك البعادة مسالة تحرير الاراشى العربية المحتلة مقدمة بدلك لعليا خدمة لاسرائيل . وهي لتناسي ان سياسة «المقاطمة النفطية» التي تنتهجها بعض الدرل العربية حيال البلدان التي تساعد اسرائيل انما ترتبط اول ما ترتبط بهذه المساليية وبالمطالبة بتامين العقوق المشروعسة للشعب

> العربي الفلسطييني . السلاح ذو الصوت القوى

ويجدر التنويه بان عملية رص القوى العربية ني مقارمة الاحتكارات الاحنبية مسالة معقيسدة ولاجدال في تعاظم دور الوحدة العربية في «الحرب النظيية» , بيد إن مسائل السياسة النقطية اللاحقة موضع جدل ونقاش عنيفين الان سواء بين الاقطار العربية او داخل منظمة الاربيك تفسها : فبالرقم من أن الجميع يزيدون استخدام والذهب الاستودي كسلاح قمال في التقيال من أجل مصالح المرب يعتقد البعض باله يجب الخسساد موقف «التفاضل» من البلدان المستهلكة اي تقسيمها ال الدول التي تسائد اسرائيل والي الدول التي تلف

موقفا ايجابيا من سيأسة الشرق العربي وقد كارد في جدا المبدد رفع القيود هـــن المندير الناط ال اليابان وبلجيكا وبلدان اعرى ولو اله ليم غلال حام ، معلا ، يشان النوالف حيال الجلترا ، ويقين البعض الاغر مسالسسية بدرى تقليس استغراج النطر يسبب التعاطفة واليف بالمناكس ذلك عل مسالع الهلداي المنتجة وقية الظنا ديل كالمراق معلا تعتقب وبرودة البخول يتعناف اكبر في المعركة مع الاعتكارات. الأجيئة ولل حد الدير هركاتها كيا فعل العراق فاحسنول أصرا باحسرا على الاخطبوط التقطسي

ونفيا أغال الامرابان النفق الغزيل المبطئ

خَذَهِ الْحَلِّرِ الدِّرِ الدِّرِ الدِّنْدِ ، ويحل الدِيلا الدِّرِ مِن الجِرِ ال الذِّي يُسْلِيهِ سِيَّالِي العولات والمهدولات العالم السفاة الدي المؤولات الالقية الموالد الماة الاي المديد الاطبالا من البراد المال الل ويت العالم طيق

1659

C

- اليا، بوسكو ٧ ، ١٩٧٤،



(ملاحظات مراسلنا)

مزدانة بشمارات عديدة ، ولكن جوهرها

أسان واحدا وهو النضال ضد الاحتلال

والشاء فلسطين حرة ديموقراطية وتاييد

الشعوب المناضلة ضد الرجعية والامبريالية

وقى سبيل التحرر الرطنى ، وبرزت بين

لبل هذه الشعارات لافتة حبراه كبيرة

كتب عليها ١ معاشت العندالة بين شعبى

فلسطين والالحساد السولييتي» ، وعند

مدغل القاعة علقت لافتية مبولييتية كثب

عليها ١ ٥التضامن الاخرى مع كادحى جميع

البلسدان» : تعبيرا عن احد المسادي،

الرليسية لاخلاق السرلييت ، ومده اللانتة

معلقة مناك منذ رقت بعيد وقد رايتها

اثناء جلسات اللجنية الغاصية بالشرق

الاوسط لبؤتس قوى السلام العالمي التي

المقدت في نفس القاعة وبعد التهائيــــا

وذلك لان التضامن مع الشعوب المناضلة

في سبيل الحرية والاستقلال قد اصبح

جوالب لظامنا وتعبيرا عن مفزى نضالنا .

التحية والتضامن التي توجه بها البهسم

ممثل مجلس الطلبسة المسام الكساندر

أيكيسروك وكذلك كلبات عطيف مدئين

اهم ميادي، حياة شعبنا وجالبا من

لقد استقبل المجتمعون بتصفيق كلمات



ثوبالوف واحد من اقضل عامل التركيب في بنا، دار الغدمات العامة ، ويتالف هذا البناء من سبعة طوابق ، وهو عبارة عسسن مجموعة من مؤسسات الغدمات العامة : تتقليف الملابس ، غس الملابس ، تصليح وغياطة الاحدية والملابس وغيرها مسسن

اما تعداد سكان المدينة فبلسغ حتى

* انتتع في حديقيسة مسركولنيكي»

مختلف المأكيئات والاجهزة لصئم وممالجة

أجراء الرولمانسات والاجهزة القياسيسة

والادوات الالماسية والمنتجات الجاهزة من

الاوتوماتيكي العديث اللي سيسهل عمل

سائتى القطارات ويزيد من سعة المعطوط

ويرفع مستوى ابن العركة . وستحسرك

الاجهزة الاوتوماليكية القطارات بنفسهي

بدأ تجهيز مترو موسكو بالتكئيك

لماذم الرولمانات الدقيقة للغاية .

اول يثاير عام ١٩٧١ ٥،٥ مليون لسبة. معسرض "يودشيبنيكي-٧٤٥ (الرولمانات-٧٤) الذي تشترك ليه حوالي ٧٠ شركة فسنن ١٣ بلدا يما في ذلك الماليسيا الديمقراطية وتشيكوسلوناكيا والنمسيا وأيطاليسا والرلايات المتحدة والمانسيا الاتعادية واليابان وغيرما . وتعرض مناك

اقاد جهاز الإحصاء في العاصمة إن هائي موسكو قد حققوا في العام الماض لجامات كبيرة في تطوير التصاد المدينة ورقع مستوي المعيشة المادي والفقاقسي وحققوا مشروع لسويق المنتجات بشسبة ١٠١٠٨ وازداد الالتاج المسناعي يمتدار ١٩٠٥ يدلا من ١٠١٦ كمسا لمن مشروع عام ١٩٧٣ - وذلك-بقضل رقع التاجية ألعمل التي الدادت بنسبة ٢٠١٢٪ .

وبلغ متوسط اجور ألعمال والمستعدمين ١٤٦٠ في الشهر ، والداد بنسيسة ٢٧ لقد تم في العام الماضي بناء مساكس تسم لمنة وثلاثة عشر الله شالة ، ولتيجة دَلْكَ لَحَسَنْتَ طُرُولُ سَكِــنْ وَمُ اللَّهِ

وتعين افضل سرعة وتنطقها عند اقتراب ونين السلطة . وفي مترو موسكسو زار موسكو وقد العزب الاشتراكي التقدمي التطارين خلال ذروة العركة عن ٨٠ ثالية في لبنان وقد وضعوا اكليلا من الزهود ومثذ ١٩٣٥ حينها بدا استفسال الغط الاول من المترو للل المترو الثر من ٣٠









تقدميا لنا الاتعاد السرنييتي المنايسيم

لصديق المغلص لعركة التعرر الرطني

ويتذكر شعبنا المربى بانقمال شديد ا

ان الاتعاد السولييتي كان يقف ال جانبنا

تقدمية هذا النظام او ذاك .

الاتعاد السرنبيتي

ي احرج لعظات تاريخنا ، وقد اصبحت

وكان شمينا ولايزال يستنكر بسخط

الأن جرت اعبال البؤتمر تحت شعار

أجل أعادة الحقرق المشروعة للقلسطينيين

وتحريس فلسطين ء ونظرا لتزايد عدد

الصار المباديء السلمية للعلاقات الدولية

ألتى اغلنها الاتعاد السرفييتي ولمو تري

السلام والتصار هذه المبسادي، يمكن

التساؤل : هل مناك تناقض بين النضال

وليسا لاتحاد طلبة فلسطين في الاتعاد

السرلييتي قبل عقد مذا البزتس ۽ ان

على شيولها أحيانا لهم السبب البيد ولللك يحتفظ به الشعب قى شوارعهـا الكثيرة ^{الركا}

وطنه واعادة حارلي العان اليهود بل ضد الصهيولية ردامول ال بلادكم قرأت كثيرا من قيسل العكسم الربس اليلي استطيع الاعتراف بان معارفي اسرائيل التي تعولت ال الله عنيا لم تكن صعيعسة حتى للمدران على الشرق الارسط، ينيش الراقع السرفييتي ينفسي نؤيد بناء دولة ديمولراطا ليرل إن يسوم الدراسة لاينتهى الحرب واليهود العيش ليها زرال مثل مثل جميع طلبة فلسطين أس في المعهد ، بل اننا لتعلم

وانتفهه المؤتس رئيما بدياة

قال عبر منت و إنواز وأما في المبلة بين عضوية اتعاد

فقال : أن شعبنا العربي زأن النسباب الفلسطيني كله يريد يحب السلام ولايطبع اليه فن على التعليسم في الاتحساد يناضل من أجل إقامة صلام في ومناك اسباب عديدة لهذا ينضمون الى عضويسة تحريسر فلسطين

ولكسن لا يمكن اللمنب لز من بينها دور بلادكم في تاييد الفلسطينيون الى وطنهم : اليونك العادل من جميع القضايا ويحققون قرارات ميئاتهــــا القباديــــا لؤكد منذ الإيام الاول للتنابعيات الدالبة لنا وتعقيق ولاتحادثا المالم ٩٦ فرعا في مغتلف بلدان الذى يخوضه شعبنا في ساعتراكة العليا التي نتيناهسا العالم ومنظمتنا اكبرها وقد اجاب زيدون الشداق مبثل رابطة الطلبة الاردنيين في الاتحاد السوفييتي على سؤال عن العلاقات بين اتحاد طلبة فلسطين وغيره من منظمات الطلبة العرب

مه تمر اتحاد طلاین فی موسکو

الصدالة العربية السوفييتية مقياسا لتقدير شديد الخط الايدولوجي الذي تتبعه القوى اليمينية وكذلك معاولاتها لمعارضة الاتعاد السوفييتي والصداقة العربية السوفييتية ان شعبنا العربي يطالب بتعزيز هذه الصداقة وتوسيعها وتطوير التعاون مبع

من المعروف أن النفسالة من الفعب السولييتي في كل أستمراد للنشال السياس والإلى العياة نفسها ، النا لستوعب النضالين سوف يتكلل بالنام السرليينية لكى نكون مستعدين النصال بما في ذلك النصال المسلم من من العودة الى ربرعنا . إلما الرطن لا لتطبيق معارفها ألحسب بل لنكرن قادرين على بناء

عمر عثير عن الإتعاد ووليتمات السائية ، واتعادنا جزء والطلية : مستقبله واد النام لطلبة للسطين . ومو مستقبل فلسطي أبي الطلبة الفلسطينين الدراسين فاد السرفييتي ، وله اقسام في

وصل عبر عنتر من لبلاد اله وكبيل ولينينفراد وخاركــوف السنة الاول بكلية الزياريل وواتناد طلبة قلسطين من لقد ولد همى في أحدل فزار الريسية الطليمية لدى منظمة

المؤتس في خطبهم واحاديتهمم موضوع العملات العدالية التي تشنهسا الدعاسسة الرجعية على حركة المقاومة الفلسطئية لتضليل الرأى العام المالمي . ونظرا لذلك برزت مسالة موقف مبثلي شمب فلسطين العربى من سياسة الارهاب التي تعاول وسالل الاعلام الرجعية تصويرها بانهسا سياسة الفلسطينيين ، فمسا هو موقف الفلسطينيين القسهم من هذه المسالة ؟

حول النظرية والتطبيق في النضال

عاطف مدلى : انتسا شد الارمساب الستنكره كما نستنكر سياسة الارهاب ككل . نحن ضد الارماب الشخصي ولكننا لعتبر انه من الضروري تفهم الدراعي التي تدفع بعض الفلسطينيين لمثل هذه الإعمال كما ان من الضروري ان نفرق تماما بين سياسة الارهاب ووسائل النضال الثورية ومن المعروف ان منظمة تحرير فلسطين ادانت سياسة الارهاب

عمر عنتر ؛ الزعـم بأن الفلسطينيين بم اللين يخططون لأجراء اعمال ارهابية في اوروبا وغيرمها من البلدان كلب فتضالنا يجرى في شوارع مدن فلسطين لا في اوروبسا وتعن تستنكر الارمياب الشخصي ، وتقطى امداف نضالنا ان يجري في الارافي المحتلة ، اما الدعاية الرجعية التي تروج الاكاذيب عنا قانهسا تلتزم المبيت عن اهداف حركسة البقاومة وعن اغتيال كثير من وجال حركتنا البارزين على أيدى الارمابيين الصهايئة في اراضي

اوروبا و * * *

لقد بدأت حديثي بوصف الشعارات في قاعبة المؤتمر وراصلت العديث عبين القضايا التي تفسف بال المشتركين في المؤتمر ولكن حديثي لن يكون كاملا اذا المؤتمر ايضا وهو شعار يقول : «لندرسي جيدا» هذه هي المهمة التي يطبعها طلبة فلسطين امامهمه في الاتحاد السوفييتي قهم يملمون ان معارفهم سلاح لهـــم في فضالهم المقبل الذي يستعدون له من وقد ارتنى المديرة مثلا قصائه ومبوئ

الاجنبية في مغتلف الفروع وكذاــــك مؤلفات الادبساء المولييت والاجانب پائنتىن وارېمىن ئىلة . وتؤلف الكتب الدراسية للسوفسيت الذى يدرسون اللغات الاجنبية وكذليك لـــم اذكر همارا اغر كان رمزا لاعمال || للاجائب الذين يدرسون اللغة الروسية

جزءا كبيرا من الكتب التي تباع فسمى البحل ، وتلقى أقبالا دالما لدى القراء مؤلفات الكتسيساب والقسمسواء الروس والسوابيت مترجمة الى اللغات الاجنبية مراتون مناولة ال اللغة الانكليريسة كما قالت أن كتاب المقتطفات من مؤلفات يوري بيتروقسكي برسكين ، المترجمة ال لغة اوردر قد اسبعت كتابا نادرا . وتباع بسرعيــة كبيسرة مؤلفات ادبسياء الجمهوريات موسكن خ-٢٠٠ شيارع سمولينسكايا-

مكتبة لينين ومكتبة سالطيكوف شيدرين

في لينينفراد ونادي البحارة الاممي ليي

نفس المدينة . وقالت غربايدولينا منسرة

ان كسل هذه المكتبات وغيرها مسئ

المكتبات الكبيرة في البلاد تتلقى الكتب

من معلنا ، اذ أن قيه كتبسا باللقات

ويردحم الجمهور دوما لى قسم كتب الاطفال حيث يمكن شراء كتب المكايات الان في معذكم باللقة العربية ؟ الرومىية الشعبية باللغات الاجنبيسية وغيرها من اعمال الفولكلور للشعبوب السوفييتية الاغرى

واشارت غوبايدرلينا الى مجلد صفير

سينايا رقم ٣٢/٣١ . س ؛ ماهي الكتب التي يبكل شراؤهــا

ج : عن الصعب الأفسسادة الى كتب مبيئة لان مناك كتيا مغتلقيسة لمعتلف الاذراق والامتبامات .

الاجنبي»

ويقطع العديث اللي أجريته مع ليديا «رينيه» لشاتويريان «وادولف» لكونستان،

غوبايدولينا مديرة معل الكتب باللغات "واعترافات كتى العصر» لمومىيسسه

الاجنبية في شارع كوزنيتسكي فوسست من اسدار دار التقدم هام ١٩٧٣ . وقالت

الذي يمتبر اكبر معل تجاري مسن هذا أن قراءنا يتلقون بانتظام كتب المؤلفين

النوع في موسكر . فكانوا يتلفنون من الاجالب بلغاتهم من اصدار كثير من دور

النشر السولييتية ، ثم مقت المديرة

تلول ان الادب الكلاسيكي والمعسام

غير بعيد وصلت البنسا مجبوعسة من

مسرحيات اوئيل وهلمسان ووليامز والتي

وفى تلك المكتبة قسم فني خاص حيث

يمكن شراء البومسيات كتطسمن اهمنسال

الرسامين الروس والسوفييت وتباع كثب

ويرسل المحل كتيسا إلى القراء الذين

ودراسات عن الحرف الفنية في بلادنا

يسكنون المدن الاخرى وذلك تلبية

لطلبهم بالبطاقة البريدية . وعنوان محلنا

كالتسال : ۱۰۳۰۳۱ موسكو ك-۲۱ ،

کوژلیتسکی موست ، ۱۸ معل ۱۱ الکتاب

من ا وكيف يحصل القراء الذين يقطنون

غارج الاتعاد السوفييتي على كتبكم ٤ .

ح: عليهم أن يتصلوا بمرسســـا

150

«ميجدو نارود تايا كنيفسسا» بعنسسوان :

لفتت اهتمام كثير من القراء .

وادعركم لزيارة بعش مذه الاماكن لكي

في البلاد ، فقال : ان اهم شي، يبقى في

العلاقات بين الشعب الاردنى والفسطينيين

مند ٢٥ عاما مر تعميق وتوسيم التماون

في نضالنا المشترك ، اننا ندرك جيدا ان

اعداء الشعب العربى يوجهون شربتهم قبل

كل فيء شد وحدة صغوفنا واهدافنا

وهذه السياسة ، سياسة توحيد جهودتا

وهناك اتمسال وثيق وتمساون بين

وانشاف عاطف مدئى يقرل : أن كل

تناقض وخلاف ينشسا بين الفلسطينيين

ومنظبات الشعب العربي الاخرى ويعط

من مصالم الفلسطينيين الوطنية ولذلك

قان نشاط الاتحاد موجه قبل كل شيء الى

وقد تنساول كثير من المشتركين لي

توطيد عرى الصداقة والاخاء والتعاون بيئه

وبين المنظمات العربية الاغرى و

وابطننا واتحاد طلبة فلسطين و

النتهجها نحن الطلبة .

امامي غريطة غير عادية للعاصمة مي خريطة لموسكو مدينة الادباء اشير فيها الى الاماكن المرتبطة بنعيساة وعمل الكتاب والشعراء الروس والسوقييت العظماء الزدادرا علما بمرسكو

10000000

لى موسكو اكثر من منة بناية مرابطة ياسم الكسائدر بوشكين . وقد فاشت عاللتة بوشكين الترة الن بيت من البيرت الراتعنية في زلساق غاريتوليلسكي ، ثم استاجرت بيتا اخر اكبر أن الس الرفاق بسم التعلب إل

«لن تغطى الاعشباب الدرب الى تمثاله»

و بقيظ الني ز داكرة (ابو فنكين ابن ايسام الطفولة الطباعات عن العديقة إلتي كالت تعيط بتمر يوسوبول احد الاريساء الروس الذي استأجرت مائلة الفاعر بيرته . ومن اطباعات عاملية م يصور عبالية د

بشرر كثيراً ما ركفت سرا إلى ظلام حديقة الاخرين الفعمة وكبر الهام. المدني رحان ذلك اليوم الدي المدني رحان ذلك اليوم الدي غادر قيه موسكو المالليزية الليمرية قرب بطرسبورغ عاصة وراتيا الذاك لكي يتملم في المترسة البدية الداخلية التي المترب المالل النبلاد بوجة عامل التالاد بوجة عامل المالل النبلاد بوجة عامل النبلاد بوجة عامل المالل النبلاد بوجة عامل النبلاد بوجة عامل المالل المالل المالل المالل النبلاد المالل المالل المالل النبلاد المالل المال معرة من هيرت وعاد إليها من جديد هاعرا مشهورا ال والبقية في العدد العادم

الناء وجردي لي الاتحاد السولييتي ، والذي الزوره لاول مرة تعرفت خلالهسا على المختصين بالتصاديات وشنون البلاد العربية في ممهس الدراسات الشرقية في اكاديمية العلوم . وقمت حتى الان بالقاء عدد من المعاشرات حول الرسلة الطاقىسسة والبلاد العربية . وحول التجربسسة الاشتراكية في البلاد العربية ، وحشرت عددا من المناقشات مع المعتصين لي معاهسه اخرى ، وبصورة خاصة قبت بالناء معاشرأت وعدد من العلقات الدراسية في معهد الدراسات الشرقية وقى معهد الريقيا وفي معهد الالتصاد العالمين والملاقات الدولية ومعهد الحركة المبالية الدولية ومستطمعن برنامج الزيارات بعض المدن المهمة أن جمهوريات اخرى في الاتعاد السولييتي ، وساتوم بعد ايام بزيارة ال طفيقند وسعرتند ثم أعود الى موسكو والأهب لي زيارة اغرى الى كبيك ويريقان ، وسيتضمن برنامج زيارتي إلى الاتحاد السولييتي ، زيارة عدد من المؤسسات الاقتصادية ، واعتد اجتماعات مم المسؤولين ليها. كما سيتطبين زيارة عدد من المؤسسات المساعية والنستائم وزيارة عدد من النزارم الجناعيسة ومزارع الدولة لدراسة هذا البائب من التبرية السولييتية . كما سيتضمن اليرنامج عددا من الاجتماعات مع المسؤولين عن ادارة القطاع المام لبحث تجرية الاتحاد السولييتي في ادارة القطاع المام والمشاكل وكيف تمت معالبتها للاستفادة من هذه التجربة في الرطن العربي ما امكن . وقيما يتملق بالطباعاتي غلال هذه الفترو التصبحيرة التي مرت على زيارتي حتى الان و قهى الطباعات اولية بسبب قصر المدة ولالتي لو اشاهد حتى الان الا موسكو فقط ، وكذلك يسبب عقبات اللفيية على الرقم من أن مناك مترجعا خامسها يرافقني طول الوقت وتقدم لي مشكورة اكاديمية العلوم السوقييتيــة كل ما أحتاجه لتذليل هذه العقبات . مع هذه التعلظات اعتقد انه من المقيد والضروري أن يفرق الواحد يين الاساسيسسات والتفاميل فقد تكون لدى

واستطيم القول مما شاهدته حتىالان ان هناك انحازات كبيرة في كثيرة من الامور الاساسية تنطي على أية تواقص في التفاصيل، لقد حاولت أن اذمب ال المحلات التي يوجد فيها الناس سواء بالشارع

يعفى الملاحظات حول بعفي التقاسيل التي قد

لاتكون مرضيسة الما هذا يجب ان لا يعجب

الخطوات الاولى للتبادل العلمي مع العراق

النعبير الاقتصادى العراقي الدكتور خير الدين حسيب يتحدث عن التجربة الاقتصادية السوفييتية.

الرئيسي والثانوي ، العام والخاص .

. حول تعاون الدول العربية مع الاتعاد السوفييتي في حالة العرب والسلم. طبقا لبرنامج التبادل العلمي مع العراق ، وبدعوة من اكاديمية العلوم ، يقوم حاليا بزيارة الاتعاد السوقييتي الخبير الاقتصادي المراقي البارز الدكتور خُيرُ الدين حسيب ، استاذ الاقتصاد في كلية الادارة والاقتصاد في جامعية

والدكتور غير الدين حسيب حار على درجة ماجستير من كلية لندن للعلوم الاقتصادية والدكتوراء من جامعة كمبريدج وشفل وظائف مهمة رئيسيسسة في العراق ، حيث كان مديرا عاما لاتعاد المستاعات ثم معافظا للبنك المركزي كما كان رئيساً للمؤسسة الاقتصادية ،

وله العديد من المؤلفات الاقتصادية من بينها كتاب «تقدير الدخل القومي أسى لمراق» و«مساهمة العمال في الأدارة» و«مصادر الفكر الآقتصادي العربي في العرَّاقُ ما بين ١٩٠٠-١٩٧١» وغير ذلك من المقالات باللغتين العربيـــــة والأنكليزية ، وقد قال عند مقابلته لير اسلنا:

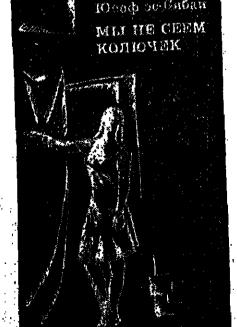
> أو أمن النطاعم أو أمن محطيبات المترو أو أمن الباصات او في الفنادل وغيرها ، كذلك المكازن ، وكثت مهتما بان الاحظ الناس كيف يليمسون كيف يتصرفون ماذا يشترون ، ومن ملاحظاتي الاولية ومن المعلومات التي توصلت اليهسا في مناقشاتي حتى الان يبدو ان الاتعاد السوقييتي قد نجع نجاحا مهما في القضاء على الفكر والبطالة والجهل فلا يبدر ان مناك شخصاء بقدر ما استطعت مشاهدته حتى الان لا تتوفر له الامور المعاشية الاساسية ، كما لا يبدر ان مناك شقعها عاطلا يل عل المكس ، قانه يبدر من مظاهر المكننة المتقدمة ومحاولة استعمال الالة بشكل متزايد محل العامل عى الاتعاد السولييتي الله بعاجة الى ايد عاملة ولاتبدر هناك مشكلة بطالة كما يبدو ان الاتعاد السوقييتي قد استطاع القضاء على الأمية واعتقد

> > تفاصيل ليست اساسية

أن هذا الالجاز : اللَّفياء على النَّقر والبطالــة والامية انجاز مسام وشامخ من حق الاتعساد السوفييتي ان يعتزبه .

من الطبيعي انه اذا تطرقنا الى بعض التفاصيل كما قلت ، فيعض التفاصيل قد لاتكون بالمسترى المتوقع او قد لاتكون مرضية خامسية اذا ما

روايات يوسف السباعي



الفيدر في الالعاد السولييتي كل عام الرجيات لأعمال الكتاب العرب وروب زاد متوسط البيق الكتب العربية التي سعوت في اموام السلطية المولييتية أن ٢٣ لقة من هُ مُليون لينعال مسل مواة الادب العربي في الالبواد السوليوني عل امكانية التعرف من أبين مدد الترجمات مني ووايتين وليوسيف البسياعي وهما طوش التناؤية لقرت في مبلة والإدب الاطبية الفنهرية التي يبليغ غلد لسغيسا أأز الك ووالمن الزادع

ويبلب أيداع يوسف النتباعي أعتمام القرار السولييت منار زمن بميد ، ولم أول تعرف عل

«رجل طروب» في المجلة الموقييتية الشعبيسة «اغوليوك» . واستقبل القراء هذه القصة بحرارة وخصصت ميثة تحرير «اغوليوك» حالاة للقمسة كمادتها في منع جوائز لافضل الاعمال في نهاية

وقد حاز البسباعي على مثل مدء البائزة عسل قصته «حى أبو الريش» التي نشرت في مجلةً «ارغوليوك» في السنة الماضية . أثم لشرت في هذه البجلة فيما يمد يضم قصص

من الليف يوسف السيسامي . كما معلوت في طشألك قصة والسقا ماته بطبعة خاصة وأشار النقاد السوقييت لدى الاطلام على مؤلفات يوسف السياعي ويعثها الى أن أيداء الكائي يتعسف بتناول المواضيع الاجتماعية دائما ، وحياة

الناس الذين يمثلون قنات شميية مختلفة ني وكتب الكالب السولييتي الشهير الالسول سوقرولوق في مقديته قروايسة «انسيا لانزوع الشوقه يقول ، يملك الكاتب العق دالمها لم التعكيب بالطريق الذي قطمه وقعليل تفاصيسل الباش وأن يجد في عدا الباشي لاشينا متعرضا المحسب والفا بدور شيء جديد وعلانات السائية

سديدة كعادل ان تخرج ال النسور عبر تشرة ` وبن الدرودي أن تاول لي العتام أن مؤلفات السياعي التلالة القسامية عالسقامسات ودارش النفاقية وداننا لالزرع الفعرفة قد ترجيها كلها ال الروسية الكسندو تيبوشكين ، وهو شليع مبتال واللغة العربية وعاهل سلوات طويلة لي ممر ، الإلداد استطاع الدرينقل في الرسيتية وبيسم المسالمي السياء الله يوسك السيام .

ولن نفس الوقت أستس في الرميلة الفينائية الكسالير كراستول العبل لاعدام المرحلة النالية من علول استغراج

منذ عدة اعوام جاء البشر الى الصحراء الجرداء وسرعان ما قامت في البادية الصامتة بلدة صفيرة دوى قيها الكلام العربي والروسي .

سكن الا أن هنالك حركة بناه هائلة جدا تللت

الانتباء بشكل يدعو الى الاعجاب ليناء همارات

ولد سبق وصول الجيولوجيين السولييت ال ارميلة الشمالية توليع الفاقية عام ١٩٦٦ لى موسكو التى وضعت بداية للتعساون السولييتي العراقي في بناء صناعة عراقية قومية لاستغراج البترول . وفي ٢٤ مارس عام ١٩٧٢ اغذ البترول يتدفق من اول بنر في الرميلة الشمالية .

وقد بدأ في اوائل ايريل عام ١٩٧٢ استغلال المرحلة الارلى من حقول الرميلة التي النتج الان ٧ ملايين طن من البترول سنويا .

ولكن الأهم من ذلك أن النباح في التطييب استقراج البترول في الرميلة المسالية قد يدمر مل قدرة العراق على بناء صناعة قومية لليترول دون اشتراك احتكارات البترول الاجنبية. وقد مكن هذا النباح مثله مثل توتيع معاهدة الصدائسية والتعاون بين الانعاد السولييتي والجمهور يسية المراقية من القيام بشارة خاسمة ليسا بمسعة الادت العبرة والارتبال لدى استكارات البتزرل الغربية اعتى تامين هركة نقط العراقة والمستأ المحارلات التي تام بها القرب بعد ذلك لحسار البترول العرالي التوش وسند الإسواق أمامسية فاختتك ينساعدة الالعاد السوقييتن وقيرة من البلدان الاشتراكية .

ويترد الاعمال المركبطة بانشاء المرحلة النائأ من الحاول فينادي غرمبين واناترل كافانتفينا لغييسسران السوفييتيان الكبيران في ^{البزرا} ويوجهان كسائر الغيراء السولييت اعتبانا كبير الاعداد كوادر من المرافسين الماملين مجهوا ويعه فقول السرعلة العالية حيد العبل سنتانا حَمْرِكُ الرَّمِيلَةِ القيماليةِ ١٨ مليون طن من المحرِّلة

البترول فكانت تعفر الآبار وتركب المعسفا

وتوسم بلدة البناة . وعاد الى الوطن لريال ال

لغبراء السولييت الذين ساهبوا في الفــــ

المرحلة الاولى من حقول البترول العراقية الوطنيأ

قما هي المرحلة الثانية في حقول الرعيلة

می میارة عن سفر ۲۰ پیرا جدیدة وغ مس^{تودعاه}

يتسع كل منها لعشرين الف طن من البترول وأ

مراكز لاستقبال البترول وتكريره . وكالمسكم

عشرات الانابيب التي قبند من الآبار الي مراكر

الاستقبال وانظمة للترزيع وعدد كبير مسأ

الاجهزة القيامسية وخطوط جديدة كلاتصال لألأ

وحل محلهم لريق آخي .

ولي لأن واحد مع العمل الذي يجزي في الرحية الفنيالية عل عدم وساق يعرف على الأنفاء في البعرة البياورة يناه مسفد لتصفية البترال يفية ومساعلة الاستقاء العبيك ساء لاكيس الأفسا تتأوير يتول البترول في الرميلة المسالية و

الاستراتيجية العاملة للاتحساد السسوليز اخذنا مقاييس غربية لهذه التفاصيل وقارناها بها والاستراتيجية العربية ، لكنه اعتقد ال منه لكنني اعتقد أن معظم هذه التغاصيل حتى لمين توافتا وتطابقا في جوالب وتيسية بهبة مهيار البرضية منها هي في طريقها للحل والمعالجة واعتقد أن الاتحاد السولييتي وقل سنائي كي ولا استبعد أن يتمكن الاتعاد السيوفييتي في من المواقف العاسمة في تاريغنسا العام المستقبل القريب من معالجة معظم مشاكل هذه موقف المستنديق ۽ وليسامر ومسادة التفاصيل الجزلية . كذلك لاحظت بشكل واضع قضسايانا ، وليس للمرب الا ان يعيروا يز في موسكو اله رغم وجود مشاكل سكن وازمة امتنائهم وشكرهم لبوقف العبسديق الانساء السوفييش ، واعتقد اله في موطية البنية الاقتصادي هنالك الكثير مما يمكن الاستلسانا منه من تجربة وتقدم الاتحاد السولييتي العلم الا النبي يجب ان الول كذلك ان مذا لا من النا يجب او لستطيم ان ناخذ كل الامورك

مرسكو والمؤسسات الاقتصادية المعتلقة م

الطباعات ارسع ، وسنساكون سيدا از ال

نائية رئتمنت بشكل اكثر . س : استاذ حسيب ، ما هو رايا كعبير اقتصادى في الادعاءات التر

نطلع عليها في بعض الصعف الإنا والقائليسة بان التعامسل مع الأنوا

السوفييتي مجسسد للعرب في اولا

العرب اما فسسى اوقات السلم فالإمو

للاجابة على مدًا السؤال ، احب أن أرنس

ملاحظتين . الاولى الى مهتم بالجالب الانتمان

وليس السياسي . وجالب من الإجابية على

السؤال يتطلب الدخول لمي الامور السياسية رر

ليست من اختصامي ، والملاطلة النالية ال

لى زيارة بصفة شخصية ولا امثل رأى الكرا

الرسيمي وبالتالي فيلاحظاني هي ملاحظات شفيا

هل ضوء هاتين الملاحظتين استطيع ان الول لا

صدالة الانعاد السوفييش للعرب صدالا فرازا

ومهمة في وقت الحرب وفي وقت السلم بما

قد تكون منساك اختلافسات في جالب د

التعامل مع الدول الآخري ؟

سكلية شغبة بدا ولى تصودي أن البشكلسية قى طريقها الى الحل اذا ما استبرت مدء الحركة الجبارة للبناء في هذا الطريق . أستطيع اللول اله مما شاهدته حتى الإن ان مى في الاتحاد السولييتي ونطبقها في المرال اولم هنالك الكثير في الاتعاد السوفييتي مما يستوجب الوطن المربى . منالك اختلاف أن الظرول مناك اختلاف في مرحلة التطور الالتصادي منالك اختلاف ني طبيعة الانظمة السياسية مناله اختلاف في طبيعة المجتمع . ورغم ذلك فباعتالل أن هنائك الكثير من الجوالب والعبرات والتجار التي يمكن تطويرها وتحويرها بها يتناسب مع

الاطلاع والدراسة والبحث للاستلسادة من هده التجربة مع التكييف الضروري لها في الوطن العربي مده انطباعات اولية كما قلت قد تكون اقرب الى انطباعات السائع منها الى انطباعات باحث علمي لانني كمسا قلت لم يعلى على اكثر من أسبوعين رغم معاولتي ان استغل مذا الوقت ظروف العراق والوطن العربي والاستفادة مسن لدراسة اكثر ما يمكن في هذه المدينة الجميلة التعربة الضخمة الماللة للاتحاد السوفييس في ا وآمل ان اتمکن من زیارات اخری لمدن اخری غیر الوطن العربي التصاديا .

حقول جديرة من البريل في العراق

بقلم الاكاديمي بوريس بتروف رئيس مجلس «آئتر كوستموس» .

معان الابحاث العلمية التابعة لاكاديمية العلوم في

الاتعاد السولييتي ومراكز للتنسيق والحساب

وخطرط عالية الفعالية للاتصال وقد صببت

وتلعب اكاديمية العلوم في الإتعاد السونييتي

دورا قياديا في اعداد وتعقيق برنامج دراسة القبر

وكواكب المنظومة الشمسية وتقوم مم المؤسسات

العلمية الاخرى بعمل كبير لاستقصاء الكون . وسائل أو توماتيكية لدراسة الفضاء

مكنت التجارب التي اجريت بواسطة الصواريغ

والاقمار الصناعية من العصيسول على معلومات

ومما كانت له اهمية علميسية كبيرة اكتشاف

الاحزمة الاشماعية حول الارش رهى بمثابة مجمعات

للجزيئات المشحونة المرتبطة بالعقسل المغنطيسي

لكوكبنا . وقد برهنت التجارب التي تم القيام بها

في الاقمار الصناعية على وجود غطاء ممدود للارشي

ومما له اهمية علمية كبيرة ايضا لتالم دراسة

الحقل الجيومغنطيس وقد مكنت القياسات التي

اجريت بواسطة الاجهزة المركبسسة في الاقمار

الصناعية من تكوين فكرة عن الحقسل المغنطيسي

لقد ظهر في العلمم اتجاه جديد وهو فيزياء

الاتصالات الشمسية الارضية التي تعالج كيفيسة

تأثير الشمس في العمليات الجاريسية في الفضاء

الكولىيى المجاور للارض ، في هيهوا، الارض

وقد اصبح من الممكن حل مغتلف المهام التكنيكية

المرتبطسية بحسايات مدارات الارقام وخطوط

تحليقات الاقمار الصناعية والاجهزة الكونية وعملية

دخولها الى هواء الارش وهي تتحرك بالسرعيسة

وقد اكتسبت قيمة علمية كبيرة دراسة القمسس

بواسطة وسائل التكنيك الصاروخي الكوني . فقه

مكنت هذه الوسائل العلماء من التوصل الى نتالج

علمية مامة مثل اكتشاف عدم التماثل في تركيب

الوجهين المرثى وغير المرئى من القمر وقياس

حقل جاذبيته ومعلومات قريدة عن تربة القبر

وصفاتها الفيزيالية الميكانيكية والمعلومات عن

تركيب الصخور الجبلية في مناطق البعار والبر

وتضاريس القمر الميكرو والماكرو ومميزات المواد

التي تركبها واكتشاف بقايا مغنطيسية الصخون

لقد مكنت التجارب التي قامت بهسسا معطات

"لينيرا" "رمارس" الارتوماتيكية العابرة للكواك

والاقمار الصناعية من طراز «بروغنوز» من معرفة

التركيب الكيميائي لجو «الزمرة» وادراك طبيعــة

الانفجارات على الشمس وكانت خطوة جديدة فسسى

لقد وضعت دواسات الزمرة والمريخ وغيرها

من كواكب المنظومة الشبمسية والقبر اسسيب

لفرع جديد من الملم وهو علم الكواكب المقارن .

تحليقات الإنسان إلى الفضاء

الفضاء الكونى . ومن اجل ذلك كان من الضروري

لاتدليل صعربات تكنيكية ماللة فحسب بل تخطى

العاجز النفس الذي يقف جنبا في طريق طموح

كان من الضروري ان يكون المرء باسلا ومغلصاً

الانسان الى اكتشاف آناق جديدة في غزر الطبيعة

لقهد تحقق حلهم الانسهان بالتحليق ال

طريق التنبؤ بنشاط الشمس .

الكونية الاولى ار التانية الغ .

مقصلة عن تركيب طبقات الجو العالية .

من البلازما سمى «بالبلازموسيفير» .

هواليات وانظمة عالية الحساسية للتلقى و

ولد حليم الالسان بالسفى الى النجوم منال الدلى الاعوام ، وفي ايامنا عده فقط اصبع

قائمة المجد العلمي تعليقات الاقمار السناعية الاولى حول الارض والقسس والقس ء والمعطات الاوتوماتيكية الاول

الى التمر والزهرة والمريخ وهبوطهسا على هذه الابدام السماويسة برفق ء وتصوير الوجه غير البرئي للقبر ، ونقل صور القبر البالورامية الى الارض ، واول تحليق للجهاز الاوتوماتيكي حول القبر وعودته الى الارض ، ونقل تربة القمر الى الارنى ودراسية سطح القبر براسطة جهاز «اوترخود» والتحليقات الاولى أرواد القضاء ، واولُ شروج الى رحاب الغضاء ، وبناء أول محطة موجهة مدارية ، مذه قائمة غير كاملة لانتصارات العلم والتكنيك الكونيين السرفييتيين التي فتحت عهدا جديدا في تاريخ البشرية .

ان الاسات العلمية في الفضاء الكوتي وغزوه من اهم مظاهر الثورة العلميك التكنولوجيك المماصرة واكبر مكاسب العبقرية الانسانيسية ولقه أصبحت لجاحات الاتعاد السوفييتي البارزة في هذا المجال امرا ممكنا بقضل ما توصلت اليه المناعة من مستوى عال تلك التي الشبئت في سير البناء الاشتراكي وبغضل الملم والتكنيك السوفييتيين النقدميين .

للد اسهم الاكاديس مستيسملاف كيلدش رئيس اكاديمية العلرم في الاتحساد السوفييتي بقسط عظيم في تعيين المهام الرئيسية في دراسة اللضاء وسألجة القضايا النظرية للملاحة الكونية وحل ألمسائل المبدلية المتعلقسسة بتحقيق البرنامج السرفييتي الكوني وخلق اساليب ووسائل جديدة لبحث الفضاء الكوني . وأصبح الاكاديمي سبيرغي كودوليوف مزمسها للملاحة الكونيسية التطبيقية فكان رئيسا لمسممي اولي الاجهزة الساروخيسة الكولية واول الاقمسار الصناعيسة والمحلات الاوتوماتيكية للتحليق بين الكواكب والسيفن

الكونية التي يقودما الالسان. لقد أمتص التكنيك الكولى اهم منجزات المله فان الظبة ادارة المجمعات العماروخية الكوليسة والاجهزة الطائرة الكولية الغريدة من حيث تنوع لمهام التي تقرم بها ودقتها ، انما هي قمة كل لبديد الذى توصل اليه الاوتوماتيك المعسماصر والراديو الكترونيك .

لقد وضع العلماء السوفييت انظمة للتليفزيون والاتصال الكونيين التى ترسل اشارات الادارة والتيليمتريا لبعد منات الملايين من الكيلومترات وتمكن الانظمة التليميثريا من ضمان مراقبة عمل مغتلف الانظمة في الاجهزة الكرئية ونقل المعلومات

العلمية منها الى الارض . والد بثيت منطلقات كوليسة مزودة بالمعدات

المعقدة اللازمة لاطلاق الصواريخ الى الفضاء . ولطممان تعليقات الاقمار الصناعية ومراكسب الفضاء والمحطات الاوتوماتيكية ء انشئت مجمعات واديوتكنيكية لارسيسال اشارات الادارة والقيام بمغتلف القياسات التي تضع مراكز قياسية كقع لى مختلف مناطق الاتعاد السولييتي ، وعلى متن

داله فضاء الاتعاد السوفييتي يوري غاغارين والاكاديمي كوروليف مايو--ايار عام ١٩٦١

الاتحادالسوفييتي وطناللاحة الكونية

دورا ماما في بحث الفضاء . لقد اظهر اطلاق سفن مفوستوك التي قادمها رواد الفضياء، في اعوام ١٩٦١–١٩٧٣ ، ان الانسان يستطيم القيام بتحليقات في المدارات حول الارض تستمر أياما عديدة ، وعني العمل في الفضاء وهو في حالة انعدام الوزن . ثير اكتشفت اثناء تحليقات سفينتي «فرسخـــود» و«سويوز» امكانيات استغلال مراكب الفضاء الكونية العديدة المقاعد لاغراض الابحاث العلمية التكنيكية ، وعين

للانسان الى رحاب الغضاء .

الانسان وبادارته من الارض ، ويتعلق التغلفل المستمر في الغضاء بحل عدد من القضايا الهامة ، ومن بينها انشاء محطيات مدارية طويلة الامد يعبل على ظهورها الخبراء في العلم والتكنيك . ولايقل اهمية ايضا حل المهام البيولوجية والطبية التكنيكية ودراسة عواقب بقاء الانسان في حالة انعدام الوزن مدة طويلية والاشماع وبحث الظواهر الفيزيولوجية الجارية في جسم الانسان واختيار وسائل وطرق مدروسة علميا لحمايته اثناء التعلبيق . وهناك مسالــــة

الانسان خلال اسابيع عديدة واشهر واعرام قسى اللضاء وكذلك تصميم ازياء خاصة يستطيع والد الفضاء بواسطتها الخروج من سفينة الفضاء الى اللشاه المحيط او الم سطح كركب آخر للراسته الالماد الصناعية تغدم اغراضا علمية تفتع الابحاث الكولية الماقا جديدة لماما لدراسة

الستفل المعلومات الواردة من الإقمار الصفاعية السوليينية للارصاد الجرية على نطاق واسم لي

للعلم والتقدم وللوطن وللبشرية لكي يقوم بادل تعليق الى الغضاء الكولي بذلك الهدوء وتلك الثقة اللذين ابدامها يوري غاغارين رمو ينطلق الى الفضاء ... ورغم أن الإجهزة الاوتوماتيكية قمكن من تلقى معلومات عديدة عن طريق الاقنيـــــة التليمترية والتليفيزيونية فلايزال الانسان يلعب

توزيع الواجبات بين اعضاه الاسرة وتم اول خروج

ولقد كان خطوة هامة في تطوير ملاحة الإنسان في الفضاء انشاء معطة تجريبية كونية عن طريسق التحام معفينتي السويوز-٢٥ والسويوز-٥٥ قسيسي المدار حول الارض واطلاق اول محطة مدارية ومى معطة همالوت، التي تستطيع ان تعمل تحت قيادة

جديدة ايضا رهى الشاء انظمة تضمن حيويسة

العلمية في هذا المجال . لقد فتح التكنيك الكونى مرحلة جديدة فييي

الارش من الكون . اعمال خيراه الارصاد الجرية السولييت والبكتهم أس

التنبؤ بالحالة الجوية بمزيد من الدتة وتستعدم هذه المعلومات ايضا في اعمال الارصاد الجرية في البلدان الاخرى وتخدم اغراض تطويسس الابحاث

تطرير الاتصال اللاسلك..... ، ويرتبط استغدام الاقمار الصناعية لهذه الاغراض بتلبية احتياجات الاقتصاد والثقافة المتزايدة بسرعة ، وقد انشيء في الاتعاد السوفييتي نظام للاتصال الكوني على اساس استغلال الاقمار الصناعية «مرلنيا» وكذلك شبكة من معطات التلقى «ارربيتا» الواتعة ني مغتلف انعاء بلادنا يما في ذلك الشمال الانصى والشرق الاقصى وآسيسها الوسطيسي ، وللاقمار الصناعية المولنيات مدارات بيضوية حيث يبلسخ ابتعاد القبر عن الارض حوالي 2 الله كيلومتـر كما تعادل مدة دورانه حول الارض ١٢ ساعة . وعند انحناء المدار يزاوية تبلغ ٦٥ يعتبر مذا النظام مناسبا جدا لضمان الاتدسال في اراشي الاتعاد السوفييتي كلهسا وكذلك مسع البلدان

تعاون دولي

نقد اصبح برنامج «انتر كوسمومي» اللي يتعقق الان بنجاح والذي اقرته في عام ١٩٦٧ ٩ بلدان الديموقراطية وكوبا ومنفوليا وبولوليا ورومانيا والاتحاد السوفييتي وتشيكوساوفاكيسا ، خطوة مامة في تطوير التعاون العلمي الدول ، فقيد اطنات الى المدار حول الارص ١٠ المار صناعية مستشن طراق و التركوسيةوسي، وسازوخسا «فيرتيكال» الجيوفيزياليين كما تمت مجموعة من الابعاث في مجال الارصاد الجويسية الكونية ينجاح مع قرنسا والولايات المتعدة ـ

ويتمارن الاتحاد السولييتي مع الدول الاخرى في بحث النشاء الكوني . فتجرى بالثماون مسم العلماء الهنود استعدادات لاطلاق القس الصناعي اللي يضلع في الهنسسيد ، من أراطني الاتعاد السونييتي ، وتتبه النية الى القيام في عام ١٩٧٥ بتبرية سوفييتيسة سويديسسة لبحث الاشعاع المنسى الثمنين البرجات .

ان جميع البلدان في العالم تهتم بالتغلفسا السلس في اللهاء وغروه لنا ليه خير البشرية

(بِلَيْةُ الْمِنْشُورِ عَلَى صِ ٣)

اما صناعة بناء الماكينـــات فان وضع فيها مغتلف . في هذا الفرع الكانيات كبيرة لزيادة التاجية الممل الديتوقف الكلير عل مبادرات العاملين وستواهم البهدى ، ويؤدى احيالسا ادخال اداة بسيطة الى زيادة التاجية المل مرتین او ثلاث مرات . ولکن لإيمكن شمان العمل الجيسسد في هذا أأفرع الا يفرط العمل المنسق الدقيق كل التؤمسة لهل من المقيد ان د فريق العدادين لايجاء اسملمبوب لرق ادبعسسة الالم عمسود كركك سيارات مبينول، اذا كان يغرج من يوابة المعندم الغا سيارة غلال نفس للنرة ؟ وهل يجي في مثل مدَّه العال

لتاجية عملهم ؟ وهل ينقع تنظيــــم وتطوير المسابقة الأشتراكية لمي مثل مله الإحوال ٦

لجد الجراب على مده الاستلة لي التطبيق الاقتصادي ، فتجرى في مصنع المبال مقباريمهم الخاصة قبل الموعد واجبات البشروع عدة مرات ، وأني يتاخسي احبد ، وذلك لان لمبسو.

في المصائم المجاررة الا يقم مصلم

لمسابقة الاشتراكية من اجل تحقيق وكثيرا ما يتقوق العمال في تحقيستن نفس الوقت لايوجد في المعمدسيسمة قالض من هذه الإجزاء ارتلك وتعمل ال اسرته حسب الجدول يدلية ، فلسيم. انتاجية العمال والغرق والاقسام يراقله تغليض عدد المسسسيال التدريعي

«دینامو» وسیل منطقة سناعیة كبيرة ني العاصية .

الله ازداد انتاج مستع «دینأمر» فی النطة العبسية مرة ونصف مرة أما " تاريبا . . ويقدر الغيراة أن البصام السنطاع التاج ما يزيد مركين عما نص "عليه المشروع ، غير أن الالتأج زاد إبري معاول الإيريسة عن عدة وهدات المنة براكم ينتج رلاماكينة لايمكن استنادلها في الاقتصاد ، وبيسال البشتركرن في البسايقة بهودهم قبل ن كل هي الزيادة المالية الانتاج والممل

المشاريع الفناصيسسة التي كأجرى بساهية التصاديي المصلع للسافد البعر عل توريع جهودهم يشكل متلالي وإغوام فنلهم بنزيد من الدقة " للد بنبولت ميادي، واساليب الممل الن الرق اليكولاي واليسبين واليس البياق البتاة في موسكو الطهياتيا في عبل فرقه في وفيقة القليقية ومر التواماه (الباقيش كين في المسارية

المقد عقد كل قريق قبل البده في بناه العبارة عقدا مع رؤساء المؤسسسة الغاصة بالبغاء ومنبيل في العلد موعد اتهاء بنائها وتكاليف المبل وهناك حوائز ماديسة لتشجيم أولنك اللاين ريولرون وقت البناء وتواجه

ردع مبادرة العمال وايقاف تمسيس والمفصولون عن العمل يجدون العمل وتحقيق واجبات الخطة الخمسية بالل ويتحمل الغريق المصاولية الكاملة عن الميني ويعمد بالهاء بالبسية في موعد مرجل ويؤمن جودة الممل وتولير الكواد أأذن لايكني الرايميل النريق خيدا وسريعا بل يجيد أن يعمل كل أغطبته الفريق موقرين المواد كالهسم أصوبابها ، في البلاد الان دره الف الورق بنن البناء يعملون على طريقية المحرودين .

الأول بان البنابط الإفتراكة في العلا النقل الن البسل عل في ال زيادة فمأيلا الالتضاد الوطئى وحسل مسائل الباء فردوني الالتاج ولعتبسر أيادة لمالية عبل المعبالع والمعابيل ومجمعاتها مصادرا رئيسيا لثبو تدرة البلاد المساعية و

التَّادُ مُوسيكو ٧٠ م ١٩٧٤،٠

مي الدَّمَ

شارع کوتوزوف

وقيل امه لي څدها قاللا : «تشكراني . اخلت مايكليني حتى المساء» وهيط النرج وكضا وهو مسرور بأن يوهم مال الى النحسن فلم يعد يشبه بدايته ، ورغم أن السرعات مازالت تجلجل نقد ادار السيارة يرفق ، وعندما نقل الى السرعة الغالغة احس بشيء مزهج تحت يده ، هي، في جيبه کان يعولـــه ، فاخرج من هناك تفاحة كبيرة كالمت امه قد دستهـــا لي جيب سترته ، كانت امه نادرا ماتليله فعادة ماكانت تبسع براحتها على خده ، وكان ذلك عطنها العبيق الصامت ، ولكنه كان يسمع

ومز كوتوذوف راسه بينه وبين نفسه ووضع التفاحة في جيبه ثانية ، فسياكلها في احدى المعطات .. ففي ساعات النهار يقل عدد الركاب ، الذين يسميهم السالق ايغودين الزبائن لانه لابهتم ابدا بين يعملهم

كان البحر الذي حملته الفتاتان معهما قد تبغر من السيارة ، فترجه كوتوزوف الى معطة التاكسي عند بوابة نيكيتسكي ، وكان عدد السيارات المنتظرة هناك كبيرا فاراد ان يذهب ال معطة آخری ، لکنه عدل ووقف بالسیارة فی الطابور . وفی مقابل المحطة كانت هناك كنيسة بيضاء كبيرة ، عقد فيهسا قران بوشكين ، كما اخبره بذلك واكب طويل ذو يدين طويلتين ويرتدى "بيريها" بنيا .. يبدو الله من العارقين بموسكو جيدا . او ربعا كان فنانا او كاتبا . وقد اراء اثناء الطريق عدة مبان على علاقة بالماشى وترعامها الدرلة الان ، واراء ايضهها كنيسة «الانتقال الكبير» التي وجد فيها بوشكين سعادته ، او ربسا تعاسيته ، وعندما يقف كوتوروف قبالتها كل مرة كان يفظر الى الكنيسة وماضيها الذي لم يكن الكثيرون يعلمون عنه شبينا ... وعقد الوداع اخرج الراكب العالم بموسكر من حقيبته كتابا عنوانه اللي موسكوا واهداه اليه قائلا : القراء .. لن تعرف حياة الشعب الروسي بدون تاريخ موسكو» .. فاخذ كوتوزوف الهدية ، ثم فكر متاخرا ان هذا الراكب ربما مو مؤلف الكتاب ، فأسف عل انه لم يطلب منه ان يوقع بأمضاله عليه .

كان الوقت تهارا فتعركت السيارات في الطابور ببط ، واخرج كراكرووف التفاحة من جيبه واخذ يقضمها على مهل فتبدت له امه لا في حديها عليه فلط ، بل في حياتها الصعبة التي عاشتها وهن تربى أينها بملردها وتعبل في ورشة للغياطة ، فتقلق

العهد وهو يعيش وكان ليس له اب ، والابن بدون اب حياته صعبة ، فهر بحاجة الى اب .

- فاجاب كوتوزون :
- بعيد الى حد ما ٠. انه فى اتجاء تكستيلشيكى .
 - لكنى اخشى ان اضل ، قالا في موسكو لاول مرة . نقال کر توزرن :
- وفكر العجوز برمة ، ثم اشاح بيده قائلا ممياء ، فانطلقا
- أبنتي تزوجت فدعتني لرؤية زوجها ، فكيف أوقض ؟ فقال کر توزون :
- طبعا ، والا الخضيتهما ، انتى الهيش في اجبريليسا ، فاعتم كوتوذوف بالاسم الجديل الذي يسمع به :

 على طريق سفرداولسك الذي يسير عليه قطار سراتون وقد جلت فيه . الني مازلت اعمل في الجمعية التعاولية ، بينما ابنتی تکتب لی : کفاك عملا یا ابتاء رتقاعد . ولكنی لا ارید ان اتقاعد راعتقد اني مازلت قادرا على العمل .

عليه اذ تتركه طوال النهار وحده ، وعندما الله يتردد على المعرسة قلقت عليه ايضا ، وعندما تغرج من المدرسة والتعق برادا بأحد المسانع ، قلقت عليه رعلى مستقبله .. اما الان ، وهو في هذه البهنة الصعبة ، فقد الزداد قلقها ، فين ذا الذي يعرف ماذا يمكن أن يعدث للسالق طوال يرمه . وكان أيره قد حجرهم وكوستيك لمي الرابعة من عبره فقط ، ومنذ ذلك ولم يلهم كيف ساورته هذه الافكار المتاخرة ، وكيف اخذ

فقال كرتوزوف مسحما ؛

فكما تبدو ، لست منتهيا .

يتحدث مع الكيميالي .

لنصحه كرتوزوف تائلا:

الابئة ليس مزحة ، ولا يحل بكلمة فكهة .

خمس دقائق .. ربا اخطأنا العنوان» .

سعيدا في هذا العالم اسمه الكيمياء ...

المستشغى العمراء الداكنة .

- حسنا فعلت ، التقاعد عندما تشعر الله التهيت اما الن

وفي الطريق الى شاوع لوبلينسكايا علم كوتوزول من البيرز

ان ابنته تانيا تخرجت من معهد الكيمياء ، وان زوجها كيبيالي

ايضًا ، فانظر كيف سارت الامور في عائلة سيموثوق ، التي

لم يكن قيها ابدا عالم واحد ، قمعظمه...م عملوا في فبون

الجمعية التعاولية والزراعسة ، والان لايعرف المره حتى كيل

- قل له : جنت لارى اى زوج لابنتى انت ... ولاماية بيد

ففكر المجوز مليا ثم قال : «كلا .. لاينبغي هكذا .. يدب

وعندما وصلا كان المداد قد احصى روبلا وسبعه وليالين

كابيكا فدفع المجوز الحساب وطلب من السائق : «التظر يابني

والتنظر كوتوزول قليلا عند الباب ، ولكن العجوز لم يغرج ،

اذن فهو لدى كيميائييه ، وفي هذا ايضا كان ثمة جز، من ذلك

الشيء الذي ذهب بمصبية الصباح واذن فقد جرت أمور طيبة خلال

اليوم ، ليس فقط مع البحر وبحيرة سيفان ، بل ومع مين، هلا

العجوز من اجبريليا ليشاهد سعادة ابنته ويلرح بها ، لعس

الايكون مناك خطا ما ، وليطل فرح مدا العجوز بأن منال علما

واستمر يوم عمل السالق ، فاغذ كوتوزون من تيكستيلفكي

امرأة مهمومة الى مستشطى بوتكينا . وكان في حقيبة بدها كيسا

لبن بزوايامما العادة ولماكهة ، وبما كانت تعملها لاعد الالرباد؛

فقال كوتوزوف : مستشفى بوتكين مستشفى طيبة .. عبى كان

مريضًا هناك ، والى الان يذكر اطباء بالغير" لنظرت الب

السراة بامتنان لانه كاثما قد خمن الكارما المعضة ، واشترت

عند المدخل زهورا . وحملتها الى قسم المرخى من النساه ،

بينما كالت بمش النسرة ، ربما من المتماثلات للشفاء جالسات

على الارائك في الحديقة تحت شعمي الهسيطس ، مرتديات أردية

ثم ارصل كوتوزرف بعد ذلك زوجا وزوجته ال معطة

ياروسلافسكى ، وادرك من حديثهما انها مساقران الى سيبيريا ،

الى مدينة اتشينسك ، نفكر انه ينبغى عليه في ولت ما ان

يقلب صفعات اطلس العالم الصفير البوضوع في رف كلبه بين

غيره من الكتب ، ليجد تلك الاماكن التي كان يرحل البهسا

بالتطار او الطائرة اولئك الذين كان يوصلهم ال المحطات اد

العطارات ، فقد كانوا كثيرا ما يذكرون في احاديثهم اسعاد

الاماكن التي يقصدونها ، فاضيفت اليوم الى يريفان اجيريليا

لقد كان قد قرر منذ الصياح ان يصب لمناته فور عردته عل

البراد جورا اكونكوف الذي سلمه سيارة معطوبة ، تليس مناك

اية بهجة في جلجلة السرهات ، ولكن ذلك تنعى الان واصبح

كأنويا بالمقارنة مع ما تجمع خلال النهار ، فقد كالت الاشبياء

الطيبة اكثر من الردينة ، فكانسا بتى في سيارته «الفولناه

الرمادية جزء من حموم اليشر واعمالهـــم ، يقى مع المريعات

المرسومة على السيارة ، ومع الضوء الاغضر الرطب الذي يشتعل

عندما تكون السيارة غير مشغولة ، قبضى بهذا الغبوء الاخاد

الرطب الى الجراج ، وكانت لمي مقدمة الزجاج الامامي لوحة تعمل

صاعة انتهاء العبل . ومع ذلك فقد اركب شخصا مهموما يرثدى

بنطلون رعاة البقر ، فقد كان يريد اللماب الى سينما «كيبل»

في شاوع كوكودوف ، قال له النساس بقلق : «انتي الأخر.

عل موعد العرض عقريما كان موود القيلم او ربما كان يلعب ليا.

ولكنه قالها بوداعة ، ويصوره معتلقة قياما هما كان يلوى

أن ياولها بها في السياج ، وعلى السوم فين الانفيل دافيا أن

للزلها بوداعة بدلا من التهجم ، وفكر كوتوزول أن الركاب الدر

عليزه هذا أيضا غاتل اليوم ، رهم أن يعضهم لم يتحدث اليه

دررا ، تارسك كوتوزرق الى سيلما «كييل» .

وعندما عاد ال الجراج قال لجورا اكولكون :

-- ساحطم لك اشلاعك مع ذلك ...

أن أتمرك بنفسي أولاء ، ثم أكتست ملامحه طابع الجد ، فيصبر

فقال العجرز فجاة بل بشيء من المشاكسة ،

النهار - الذي بدأ بتلك الصورة السينة - يتعسن تدريجيا ، حتى أصبح لهارا مختلفا تماما جا، مع ذلك الصبي ذي العذاء الممزق واللى يدعى مسيريوجا ، ومع ذلك الرمان على زجاجة كونياك ومسك القوريل الذى اتلق عليه المهندسان اللذان كانا يحملان بحيرة معيقان الجبلية في حقائبهما ، وتلكما الفتاتان اللتان حملتا مع سمر لهما الجنوبية قطعة من البحر ...

وانصرفت السيارات تدريجيا ، وني مقدمة الطابور وقف الان هيخ صغير بلعبة هيباء تكاد تصل الى خصره ، شيخ يبدو اله هيط من ايالولة ، وجلس الى جواره ثـم اخرج من جيب مسترته عنوانا مكتوبا : شارع لوبلينسكايا .. وسال بقلق : -- هل هو بعيد يابشي ؟

- كم سيتكلف ؟ كنت استطيع ركوب المترو أو الاتوبيس ،
 - حوالي روبلين .
- وقال العجوز في الطريق : - اتدری لماذا انا فی موسکر ؟ لم اکن لاجی، ابدا ، لکن
- - لايمكن ان ترفض .
- وليس ذلك بقريب من موسكو .

كان فيما يبدر يترقع الان ان يعبي السالق دأبه عل العمل ،



المركز الادارى لبرج استانكينا





حسب ان الصواعق تشرب البرج ٩٦ مرة في المام

ويصور كل ضربة على فيلم جهاز تصوير الى .

ولكن جهاز الحماية منالصراعق يحمى بشكل جيد

- نرقة من العمال الذين يصعدون الى الاعلى :

فاسيل ابراشوف وفلاديميسر غارروف راينور

قيراوف وعليهسم أن يبداوا الملم الضغسم

(٣٠٥×٥) مرة كل اللالسنة اشهر ، بالشمسي

والريح القوية على مذا الارتفاع والامطار والغلج

تعمل عملها ، وكانوا يبدلون العلم العادى العمولي

سابقا مرة كل اسبوعين هادة . اما الان فقد

صنع له ترع جديد من القباش حسب طلبنا وهذا.

- لقد نسبت أن تذكر من بين المهن الطباخين

- لسبب بسبط وهو انهم ليسوا تابعين لنا

- من المعروف ان برج التلفزيــون مملو،

بماصلف الاجهزة وخاصة اجهزة البث القوية ، وان

الناس الذين قلما يفهمون في التكنيك يسالون :

اليس خطرا هذا الاشعاع بالنسية لصعة الناس

- بالنسبة للتوتر في المجال المغناطيس الذي

تحدثه اجهزة البث يوجد معدل مو ه اولت لكل

متر . اما بالنسبة لنا لهذا المعدل الل ولهذا

- اثناء اقصى ثوة للربع مندما تهب الزوابع

بميل اعلى البرج الى الجالب بمقدار الالة امتاد

ونصف وتبلغ قوة الربع عدد ٢٥ مترا في

الثانية وقد مسجلت هذه القوة منا ذات مرة ، اما

الدمدل المسموح بسه لميل البرج عندتا فيبلغ

-- من القاهر أن لديكم جهازا مطدا 1315 1

فليس من السهل ابدا اضاء البرج من الخارج

- تؤمن لنا معطة تعويلية خاصة ما نعتاج

١٩٧٤ ، ٧ ع١٩٧٤-

اليه من الطاقسة ، وهناك ١٥٠ بروجكتورا على

انهم تابعون لمديرية المطاعم في موسكو . وهم

يستأجرون منا هذا المكان . ولهذا قانا بالنهسية

- ومن يرقع الملم الى اعلى البرج ؟

البرج والناس والتكنيك .

القماعن يتحفل ثلاثة اعمهر

وخدم مطعم دالسماء السايعة، ؟

لهم لست سوی زالر عادی . . .

الذين يعيشون بالقرب من البرج ؟

لا يشكل أي خطر على صعة الانسان ،

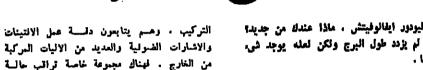
- فيودور ايفالوفيتش ، ماذا عندك من جديد؟ بالطبع لم يزدد طول البرج ولكن لعله يوجد شيء

· كيف : لقد نما البرج بالمناسبة : اجل .. ابل ا وارتفاعه موجود في كل دليل وهو ١٩٠٥ مترا . لكن هذا الرقم اصبح قديما . فغلال الفترة الأفيرة زاد ارتفاع البرج بمقدار ٧ امتار . ويبلغ ارتفاعه الان ١٠٥ مترا .

له ازداد قليلا الا اننا مع ذلك لمعلى الرقسيم حوالي نصف كيلومتر مغروسة في الارض لعمق للائة امتار فقط ، وماذا أيضا ؟ وأن المطمسم

- فيودور ايفانوفيتش ، بم يبدأ يوم عملك ؟ " السه يبدأ باجتماع تصير . حيث يبلغ الغيراء كيف ببرى البث التلفزيولى والاذاعى يوم

فري^{ية} ، كعمال الالتينات ، وصال العموارى وعمال



الخرسانة والقاعدة . ومصير برج بيزا الذي يميل لابهددنا . وعندلها مهنة مهمة جدا هي اطلبهاء الحرائق ، وعلى الرغم من انه لم يعدث عندنها اى حريق فان جهاز اطفاء العربق الالي المعقد يتطلب التباها دالما . ويوجد في البرج قســم - كيف حدث هذا ؟ الارصاد الجرية المركزية . ولدى عماله اعتماماتهم ومشاغلهم ايضا : الطقس .. والبرق ... وتسد

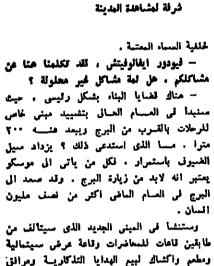
- لقد انشأنا اجهزة تكنيكية اطنائية . - في هذه العالة هل يمكن ان لصدق الارقام الافرى الموجودة في الدليل ٢ - حاليا لم . ، فنحن نعتبر أن وزن البرج

السابق وهو ٥٥ الف طن . ويبلغ قطر الاساس ٦ مسرا ، والبرج مبنى من الأسمنت المسلع حتى ارتفاع ٣٨٥ مترا . وبعد هذا الارتفاع ياتي وأس البرج عل شكل البوب مصنوع من اللولاد ويسر داخل جدع البرج ١٥٠ سيلا فولاذيا وكل من ماد الحيال مشدود يقوة ٧٠ طنا . وهذا يعطى البرج تلك الصلاية والمتانة الضرورية . واحب أن اذكر بأن التركيب أصيل للغايسة ومحسوب بشكل دقيق للغاية ايضا ويملك احتياطيها من البتانة والصلابة لدرجية أن القاهدة التي تبلغ الشهور «السماء السابعة» كالسابق يقسع على الرتاع ٢٣١ مترا . وتوجد فوقه ساحة تتسبح ماشرة ، لغسمالة شخص يستطيعون ان يشاهدوا

البارمسة ، وكيف عملت الاجهزة ، وكيف اشتقل الناس ، فاذا كان مناك بعض الاخلال البسيط فاننا نتقد اجراءاتنا ، فمهمتنا الرليسية من تامين بن اذاعی وتلفزیونی ذی جردة عالیسة ممتازة ميث يشاهد التلفزيون لمي بلادك ٢٠٠ مليون ننض وان مطات النقل والاسلاك ومعطمات الدبيتاء تسبح ينقسل اشارات برج التلفزيون (استانكينو) الى اقمى مناطق الاتعاد السوفييتسي ومعطأته "افترفيديش" و"يغروفيديش" تربطنسا بيلدان اوروبا

معنى ذلك ان المهنة الرئيسية بالنسبة ال البرع هن بهندس الراديو ومن يعمل عندكسم

فبراء باجهزة ومعدات الراديو والتلفزيون لم سندنا . حيث النا لالقدم برجنا فقط . فقد أثنء ملك فترة قريبة مسا يسمى بحميموعسة التلويس ، ريبتي الإن لي جمهورية ووسيسيا الالبادية فقط 70 برج قللزيون ، وهي اصغي أن يرجنا ، نشراء اسجموعة التطوير ، يساعدون لى فيط العدات عنالي . وعندلسنا إيضا مهن



طابقين قاعات للمحاضرات وقاعة عرض سيتمالية ومطعم واكشاك لبيم الهدايا التلكارية ومرافق اخرى لغدمة السياح . ونستقبل الان الضيوف في قاعة الاجتماعات النصف مستديرة الواقعة في العلوابق السفل من البرج ، ويحفظ هناك ايضا سجل زيارات الضيوف المرموقين وها هو مثلا ما سجله هناك فيديل كاسترو : ويمكن أن تحكم بواسطة هذا البشساء الفثى

تراتبع على المنجزات المادية العظيمية للشعب لم يسمح لنا الضباب أن أرى من هنا المدينة الجميلة موسكو ولكن بلغيل عمال هذا المراكبة

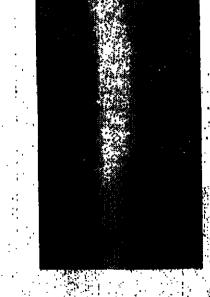
استمتعنا بجو الوي . شكرا جزيلا . وقى تاعة الإجتماعات مذم ننسها تعنظ مدية عزيزة علينا جاءتنا من كولتوزيي مقاطمة صومي الذين ينتبون الشمندر السكرى وهي عبارة عن لبوذج لبرج التلفزيون مصنوع من السكر كاملا ا - هل كسنت لك ديسارة ابراج التلفزيون

- كنت في بلغراد وبرلين ... فقد اقتبس الرفاق الإلمان منا خيرة مفيدة كبيرة لدى بداء البرج في الكسائنو بلاتس ... - وهل هناك برج اعلى من برجكم ؟ وهل هو

- عندما وصل أل هنا وقد بابالي منذ بديم ستوات التقدنا فكرتهم في تفينيد برج للقلفزيون في طوكيو يبلغ ارتفاعه ٢ كي وأحيث التفيية منا لى كامنية انتفسار الامواج التلفزيوليسة الشديدة اللمن التي تسل عليهسا اجهزة البث والابراج ألتن يزيد ارتفاعهسنا عن الها متسس

- فيوفور أيفالوفيكس ، من يعمل عندك_ دا النا جولات الزوار ؛

النسا نختار الماسسا مثقلين وذوي فالتلفزيون امر معقد . ريجب الحديث عنه يشكل بعيد ولهذا على الدليل أن يكون مامرا في ولله وموسكر من ملا الارتفاع مادة خصيسة للمعيي حيث ينفتع للمره مشهد خارق 1 فقى البُدَايَّةُ أَعَقَالِهِ اولنك الدين يزورون البرج لاول مرة المتعزة موا الكلام ويسمع الانسان الله متااات النداح وبوالل مَيْم والعمشة تعلوهم ، ولبس من قبيل السِبعة ان لبدر موسكو من البرج مذهلة ولريهي، ومن كلها مبسوطة امامك فترى الناس والافيجازي والهوت والسبارات ، وعدم تفاصيل كما يقال واكتاف لراها كلهسا من الصاما ال المناهبانينا المتطرحا ومنودتها التن يتكرحا الالشبان الخالجة الم انها موسكر العزيزة الابدية .



الارض وماثة على البرج ومن تطيء البرج يشكل جيد في اماسي الأعياد والجملة البقا وجدابا على

لى أيام الأعياد .

الزوابع مئلا 7

اعلى إن لليقز يولى في العالم

ترجمة : ابو بكر يوسلا

ستوديو موسفيام .. خسون عاماً

وبمناسبة هذا التاريخ يترجه الانسان بشكل فارج عن ارادته الى الماضى بنظرة متاملة : فقل مر کل تاریخ سوسلیلم، امام هینی ویمشارکتی او بدأ هذا التاريخ في شارع جيتنايا في سترديو قديم انشيء قبل الثورة ۽ قبل فترة طويلة من بناء الاجنعة الضخمة لستوديو موسفيلم العديث وقبل خسين سنة اخرج المخرج بوريس ميغين نى ادل المعمل» سيتمالي حكومي فيلما رواليا طريلا مو معلى الاجتمة الى العلاء" عن الطيارين السوفييت ومصممي الطالرات .

المدرعة بوتيومكين وقى عام ١٩٢٤ نفسه بدأت العمل في ارل

معمل سيشالي حكومي لرقسة ابداعيسية ما السيتماليين تراميها سيرفى ايزنشتين ودخلت فيها انا كذلك ، وكنت في البداية مساعدا للمغرج لم اصبحت ليما بعد هريكا في التاليف وأيفان. بيريف والكسائدر دوفجينكو الواحد تلو والأغراج . واخرجنا لميلم «الاضراب» خلال فترة زمنية قصيرة بدا . وهو عن الحركة العمالية الثورية ، وسبت جريدة البوافدا هذا الفيلسم «اول عمل ثوري لشاشتنا» . وفي العام التسال ١٩٢٥ ابدعت مجموعتنا نيلم «المعرعة بوتيومكين» التي سيمترف بها نفاد السينما في العالم كانفسل فيلم لجميع الازمان والشعوب ، وقد صنعت ها، الاللام ايدى المتحمسين . ركنا آنداك شبايا يفهبنا العماس ولتدنق حيوية وطاقسة ، وكان مر اکبر واحد منا ، وهو مدیرغی ایزنشتین ،

وكنا تترصل الى كل شيء باللمبنا ، فيعد أن

نسلطنا بالمتجزات التكنيكية في مجال السيئما

لذلك العصر خلقنا فنا سينهائها سونيينيا جديدا .

من جديد في تلك النترة ، فقد خلقت الطائيـــة

النورية للجامير اشكالا جديدة للحياة واشكالا

جديدة للكن . وبدات هذه النجوعة المبل في

ملا البو ، قد اصبحت قيمًا بعد قسمي ستوديو

موسفيلم، السيشائي . والي ال السترديو كل

من السيادود بودولكين وغريدوزي درشسسال

لماذا اصبح عدا ممكنا 9 لان كل هي، غلق

الاخر ، وبعد فترة وجيزة اصبح يعمل هنسسا سيرغى يوتكيفيتش وميخاليل روم ، وقد قدما الكثير للسينما السولبيتية. سجل سينمائي لعصرنا وكانت تقف امام رجال السيئما السولييت

مهمة الحديث عن الواقع الذي حل في تلك الحقية المعورية وعن النيدلات التي جرت في وعي الناس ، رقول العقيقة الكبرى عن الانسسان السولييقي واذا تصورنا ذمنيا الضل ما خلته فنانو السيئما

«موسفيلم» وهي تمثال «العامل والفلاحة» للفنانة

الستوديو في الآتعاد السوفييتي ، بعيده العمسين .

يعيش ستوديو «موسفيلم» اليوم حياة متوترة ، حيث يجرى العمل في اجنعته الثلاثة عشر وستوديوهات المونتاج والتسجيل وستوديوهات التمثيل في اكثر

من خمسين فيلما رواليا طويلا . وأبطال هذه الافلام ، أنَّ اخذناهم ممَّا أو بشكل

منفصل "أنما يجرون حواداً مع المتفرج عن الزمن وعن الفسهم وعما هو رئيسي

في العياة ، عن ذلك الشيء الذين يعيشون من اجلسسه ، وعن اختيار الهدف

والمولاف وعن المشاكل التي تقف امام البيل المعاصر ، وعن النضال من اجل العقيقة والسلم والالسائية ، ويعرف الناس في جميع العاء العام علامــــة

الالوان ومؤثر ,

یلتصافزات بشکل او پاغر بمهسد «موصفیلم» و ديمن غلق مذا البجد سنة بعد سنة طيلة تسل قرن ، ومن بينهم اسمساء المغرجين هيقائيل كالالوذوف ويول وايزمان وغريلورى تشوغراي وسيرغى بولدادتشولا والكسالدر زارغي وليوليد غايداى ويسبودى أوزيروف وأيفسور تالالكين والكسسائد سالتيكوف والديه لاركوفسسكن والدريه ميغالكوف-كولتشافوفسكى والكسساندر

بالذات قد ولدت اعمال بارزة من اللن السيتمائي مثل «اکتربر" و العن من کرونفستاد" ر الینین فی اكتوبر» ودلينين في عام ١٩١٨» و«اغنية الجندي» و«الرئيس» و«لينين في بولونيسا» و«مماصراء» و«فاشية عاديســة» و«التعرير» و«ترويض النار» وقد حازت ملسات الانلام التي قدمها ستوديو هوسليلم» عل اعتراف واسع من قبل ملايين المنفرجين لمن بلادنا وخارج حدودها .

علامة انطقة

من مرة أن أكون حسسامدا على أن الأفلام التي الحل علامة موسليلم" كوثر في الطبقة كاثيرا كبيرا متلطع النظير على الله جمهود يشاهدها في أبة كَامَةُ مَهُمَا اخْتَلَاتُ . وَاذْكُرُ كُيْكِ جُرْثُ لَبَارُنِ

حدیث المغرج السینمانی غریفوری الکساندروف ، بطل العمل الاشتراکسی

وفنان الشعب في الاتعاد السوفييتي .

موقينسسا ، ويعتفسل هذا

«موسقیلم» بصورة کلیة ، لانبسط امامنا سجل

سيتبالى مدون لعصرنا ء سجل شخم رعديـــد

أننى افكر بتاريغ الفرقة الابداعية التي عبلت

ليها طيلة حياتي . أنه لتاريخ والع يعمل الكثير

من المبر . تاريخ بضعة اجيال من السيشاليين

الدين عملوا في الوسائيلم" . ووانسيح لكل

السان ان الاعمال الفنية تغلد لقط عندما لا

ينقطع توارث الإجسال » ولم "بهسدد" هذا

سوسقيلم" ابدا ، ويمكن الان في هذه الايام

الذي يؤكد الجمال على الأرحي ،

الفنية رغبة واحدة ؛ أن يكثروا ما امكنهم الأمن الالعبان المعاصر البيئالي وغالمه الروس الليما وهم يعملون جنها الى جنب لى الاجتمة وفرقاً

المونتاج ، واعتقد اله يمكن في مدا ومل فافي حيث أن كل جيل من المواهب مو كعلقة جدينة قى شيرة نامية ، لهذه العلقة ترتكز عل أبرها سِلَّمَا ... وكلما كان هند العلنات الكو الله كانت الشيرة الوى ومترامية الإغسان

براين معاكة («بوتيومكين» مع نالب عام طبل ومتهدن ، اذ كانوا يغافرن من اللن السوليني واذكر لبا صاعقا عن انتقاضة الدلس على أبر أحدى السفن الهولندية بعد ان شاهد البعسارة والانلام العالية التي يقدمهـــا «بوسليلم» إ كغيرها من الافلام السابقة التي بدا منها تاريف

المرض الاولى لفيام «المدرعسة بوليومكيز» لي

اوروبا ، واذكر كيل خرجت عشود كبيرة رأ

المنفرجين بعد مشامدة القيلم الى القارع رم

تغنى الاغانى النورية ، والاكر كيل أبروا لي

تحمل في جرانيها شحنة عظيمة من الفن السيمال المرتبط بالجماهير مباشرة وبمشاكلها الإشاعيار كبا وتوقظ في الناس عطفا واعتباءا بسبينا الاشتراكي وبنبط العباة السولييتي وولدان ستودير «موسقيلم» خلال سنوات وجوده ١٩٢١ أ وروشات الالبات التي يعتاج اليها الستودير : فيلما وحمسل على ١٦٦ جائزة في البيريالة المالمية مزكدا بدلك المبادى السامية للانمانها السولييتية واسس التعولات اللورية للعالم ا وسنام «لموسقيلي»

وقد استقبلنا نعن-الفنائين القدامي والشباع



«ليلين في عام ١٩١٨»

ومن المستعيل ان لانذكر انه لمي الوسليلم،

الدور الرئيس أ فيلم «اولفا-فولفا».



يستودى باكوفليلة (مسن اليساد) وميغاليل بوغوفكين في قبلم «ايلسان

الممثلة لويول أورلوفا التي أدت

فأسليفيتش ببدل بهنته، .

وسام اورة اكتوبر بمناسبة مرور خبسين ساة وتهنئة السكرتير العام للجنة المركزية للعزبر القبيوعى السولييتي ليوليسد بريجنيك بالبيه اليوبيل ومنح الوسيام وتمنياته للعاملين لمن المرسليلماء الذين يقسسودون عامل السيلمسا السرفييتية ، بنجاحات في المستقبل في تارير الغن السيتمالي وفي ابدام اللام تستعل اعترافا

واليوم تحدو فناني جميع الإجيال من العاملين لى هوسليلسمه مع اغتلال مواهبهم وتطلعاله

تصمعود كبير ولغر عظيم لها متع طوسليلم

برج بابل

ربتاك ستوديو «موسفيلم» الكبير الان من

مربم . وقد امتد سياج سوسفيلم» لمسافة طويلةً

ولو تسلل البره هذا السياج صيفا او شتاه

الراي مباني غير عادية : رصيف محطة قطارات ...

متبة قاتبة لسجن قيمري ... وقد شيدت ايدي

المنانى الديكور الماهرة هذه الموديلات والنماذج

منا في باحة السترديو ، وهنا ايضا على مساحة

ر تبلغ ٥٦ مكتارا ينبسط بناء ضغم يضم كل ما

يمتاج اليه الستوديو : مغتبرات ... مستودعات

اللوازم والموبيليا والملابس ومعطة كهريائيسة

ونسم مبانى الديكور والتكنيك وسترديو التسجيل

مغتيرات ... مستودعات اللوازم والموبيليسيا

والملابس ومعطة كهربائية وتسم مبائي الديكور

والتكنيك وستوديو التسجيل وورشات الاليسات

والمتلجرات وكراج السيارات ... وباختصار كل

مايتطلبه انتاج القيلم المعاصر . وبالمناسبة هاكم

بهض الارقام التي تشهد على أهميـة الستردير

هوسفیلره خلال کل سنة حوالی ۷۰ فیلما یخرج

حرال ٥٠ ليلما منها الى الشاشة ، ويعمل هنا

خسة الاف شخص ثقريباً . ويوجد اليوم تحت

تعرف صوسليلم، حوالي الفين من مختلف معدات

الاضاء واكثر من خمسين الف قطعة من لوازم

التصوير بدءا من النظارات ومناظير لورنيت من

القرن الماض حتى احدث المعدات الالكترونية التي

استندم كشوامد مادية على عصرها . ويعلظ في

الستردعات اكثر من ١٦ الف قطعة من موبيليا

جيع العصور والشعوب ومسيساك في عرف

الملابس، لكثر من لصف مليون بدلة معتلقة رهي

سللة تنتظر دورهــــا . وفي حوزة «موسىفيلم»

لسيلة فرسان كاملة وفوج دبابات وسرية مدفعية

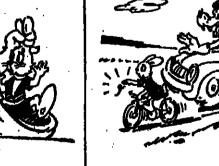
وآلال البنادق والاسلعة والرشاشات والمسدسات

والسائع الرشاشة ، ويمكن القول بكل جراء دون

الغوف من الفسيساء سر عسكرى أن سوستغيلمه

سلم اليوم باش ما توميل اليه التكنيك ...

والتي تفصع عن نفسها بشكل معبر . ينتج











لاتكف الهواتف هنا عن الرلين ولو لدقيقسسة واحدة . حيث يتنلفن مثات الناس : يسالون ،

وتامينها بكل ماهو ضروري ... يجب العصول على خمسين قطة لفرقة التمثيل والتصوير ... تصل

اكثر الطلبات غرابة ... وغيالية في يعفى الاحيان ... الى هذه الفرفة التي تقع في الطابسيق

الثالث في تلك البناية المنبسطة كحي كامل والتي تعمل اسم "موسفيلم" . وهنا غرفة عمليات

الستوديو . وينعقد فيها في الساعة الواحدة والنصف تهاما من كل يوم اجتماع يعقره قادة الورشات

والقرق الابداعية ، وتولد بعد كل من هذه الاجتماعات معهمة التاجية» لليوم التالى-وهي عبارة عن

بضع صلعات من نص مطبوع يمكن ان تعدد بواسطتها دون خطا النبض العمال لاضغم ستوديو

الجدية للغلق الالسائي ، ويمكن ان يبدو للوهلة

الاولى ان اساس فيلمنا ماهو الا نزاع عادي في

مجال الانتاج ، ولكن هذا ليس صحيحا ، فانا

مؤمن أن كل نزاع في مجال الانتاج ماهو الا نزاع

أعلاقي قبل كل شيء . وهذا بالذات ما يهمنا في

الدرجة الاولى في السيئاريو ، حيث ان العمل في

نهاية المطاف ماهو الا اساس جميع المشاكل :

المادية والاخلالية والفلسفية والسياسية ، وان

عدم تقديم العمل الالسائي يؤدي في بعض الاحيان

الى بنس قيمسة التصور عسن معنى العبساة

واحب أن أعلن من خلال فيلمي مرة أخرى يكل

وضوح أن العمل كسان وسيبقس أول قيمسة

مع كيار المغرجين

السينما المشهورين في العالم أجمم . وخلف الباب

حناك لوحات معلقة على الجدار تحمل أسماء شهيرة

فبثلا ديولدار تشوكه رهنا عبارة لعبل اسير فيلم

هو «قائلوا من أجل الرطن» والمغرج يستعسسه

شراوخوف . وال جانبها لوحة اخرى «يوتكيفيتشي»

ويعمل فنان السينما إليوم في مسيناريو اخراجي

البة باب (رئبة الوحة الحرى : «كارمين» . القدر

الهي هذا البخرج ملا مدة قريباً في خوستقيليه

فيلمه «القارة الملتهمة» وهو يستمر في العمل هذا في

سلسلة من الاللام عن امريكا اللالينية ، منات

الغرف . . . ومثات الاسماء الشهيرة التي تشكل

the angle of the matter of the earth of

رعيل المخرجين السولييت العباقرة الذين يعمدون

لفيلمه الجديد «باياكرفسكى يضعك» .

السير قى «موسفيلم» وكانك تقابل فنـــانـ

للممرات والردهات والغرف والاجتمال . وخلف

المنعطف تصطدم فجاة وجها لوجسه بآخر ليصر

روسى (حيث يجرى تصوير فيلم اسكرة الموت،

عن آخر ایام آل رومانوف) وتشامد بدمشة خلف

منعطف آخر ضابطا فاشيا يتجه للقالك (حيث

يجرى في الجناح تصوير فيلم «جبهة بلا اجنعة»

عن حركة الانصار خلال سنوات الحرب الرطنية

العظمى) وينزل على السلم رجل في لباس القضاه

(يجرى العمل خلف الجدار في الجناح على فيلسم

«النكبة» الذي يدرس المشاكل الاجتماعية والاخلاق

ثم تحد تفسنا في «زاريا» المصنم الكبيسير

وتترادى من النوافذ العريضة مبائي المعسيسم

والانابيب الشامقة وزرقة السباء العباقية . أما

الغرفة فتغمل بالشعب ، والناس جالسون على

كراسي وهم في لياس العمــــل الخاص وعلى

رؤرسهم لبعات كالتي يعملها. صاهرو الفولاذ لي

ورشة مارتينا . ومن الجالب تلف على ملكة كاميرا

سينمائية شغمة حيث يجرى تصوير مشهيد

«احتمام عمال» وقد انعلى المصور على عين جهاز

في العالم الغربي) .

التمنوير .

ويأمر مغرج الفيلم ا

- ١٤٣ ، النساعة الاولى ."

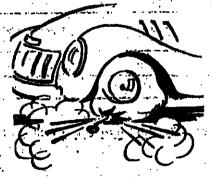
ثم بدأ كل هيء ، في الحركة مباشرة ...

- فيلمنا عن الطبقة العاملة . وبجب أن يكون

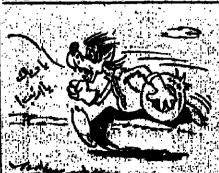
شريطا شاعريا عن رجال العبل ، شريطا يعاليج

- ' ايداوا :

الأول مرة إن يقسيم يسهولة . ويبدر انه لاحمر القسية القرف في العمل الهامة للقاية والمشاكل في صوستينمه م







وعندما تنطلع الى اللوحات تلاحظ ان نظرك يقم على اسماء اجنبية كثيرة . ففي اماكن مغتلفة من ويطلبون ، ويبلغون ، ويتشاورون ، ليست هناك استلة او طلبات لالسمعها هنا ا ينبغي بنا، الستردير يمكن قراءة «كوراساوا» ر«بافلوفيتش» قصر اسطودي او ودشة مصنع عصرى للتعدين ... ينبغي توجيه البعثة العلمية الى الشرق الاتصى و"بوريهيا» ، وقد نسر ظهور هذه الاسباء يوري

الاجنبية . فقد قال متحدثا :

فترة طويلة مع «موسفيليه ، وقد افرج بعشهم هنا فيلمين او ثلاثة افلام . وعل سبيل المثال المغرجان الروماليسسان قرالتشبيسك مولتيالسو واليزابيت بوستان . واغرج ستوديو «موسقيلم» بالتعاون مع الستوديوهات الاجنبية منذ عام ١٩٥٣ أكثر من خمسين فيلما ، ولدينا اقتراحات حول اخراج افلام مشتركة من رجال السيئما في فرنسا والكلترا واليابان وكذلك المائيا الديمة اطسية وبلغاريا وبولوليا وتشيكوسلوفاكيا . رادل أكثر من ٨٠٠ رجل من رجال السينما من مختلف بلدان العالم برغبتهم في التعاون مع مجبوعة المشتغلين لى معوسفيلم» ، ريالطبع نَحنَ نتعاون قبل كل هي، مع ستوديوهسسات السينمسا في البلدان الاشتراكية الشقيقة .

دوبروخوتوف على ميثة التحرير المختصة بالملاقات

وبرامجنسا كبيرة . فالمغرج السينمسائي السونييتي سيرغى كولوسوف يعمل اليوم في فيلم سوقییتی بولوئی مشتراه هو «تذکر اسمك» هسن أمرأة بولونية انقلت حياة انسان صوفييتي وعن تاريخ امراة سوقييتية مرت غبر مسكرات الموت

ويغرج المغرج التشبيكوسلوفاكي اوتوكأر فافرا في "موسفيلم" فيلما ذا اهمية سياسية كبيرة هو سر كولونو» عن ولادة اقسام الجيش الشعبي التشبيكوسلوفاكي خلال سنوات الحرب الوطئيسة العظمى والتي قادما لودفيك سفوبودا وسيغرج مغرج تشيكوسلوفاكي آخر اولديج ليبسكي الذي يعرفه المتفرج السوفييتي من اليلمة حبو-ليمو نادي فيلما في ستودير «موسفيلم» هر «يعيا السيرك» أما المخرج البرغسلافي بافلوفيتش فقد بدا ني تنقيم السينادير الاخراجي الميلمه والطريسق الوحيدة الذي سيصبح فيلما من أخراج سوفييتي اوغسسلائي مشترك ، ولاول امرة سياسرج في «بوسفيلم» المغرج السينمائي اليابدائي الشهير .. اكبرا كوراساوا فيلمه طريرسنو .. اوزالاه . . وكل قيلم من هذه الاقلام جو برهم جديد عل البجرة النن السينيائي ، برهم التنامم البتيادل والصدالة التي تحمل دالما لبارا طبية .

يورى بيلكين

-الباد موسكو ٧ م ١٩٧٤٠٠٠

اثباء موسكو ٧ ، ١٩٧٤-